

[返回號角主網頁](#)

- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 專題
主題：迎接新移民</p> <p>2 專題
教會如何關顧新移民</p> <p>3 專題
接待與接納</p> <p>4 專題
我是天國公民</p> <p>5 專題
華人教會增長的新契機</p> <p>6 專題
澳洲華人移民及回流狀況概述</p> <p>7 社區迴響
新冠策略</p> <p>8 父親節特輯
25年前那個中秋節</p> <p>9 父親節特輯
我們在天上的父</p> <p>10 父親節特輯
憶先父</p> <p>11 父親節特輯
老爸</p> <p>12 天倫樂
花好月圓看夫妻關係</p> <p>13 生命線
活著·究竟能抓住什麼？</p> | <p>14 生命線
希西家的信心與狂妄</p> <p>15 智慧之窗
徘徊在「忘、記」之間</p> <p>16 昆士蘭專頁
昆州福音「一帶義路」新景象</p> <p>17 昆士蘭專頁
瑪麗有急難</p> <p>18 墨爾本專頁
無論得時不得時 務要傳道</p> <p>19 墨爾本專頁
不接種疫苗的老人</p> <p>20 生命的旋律
在那遙遠的地方</p> <p>21 雲彩集
楊紹唐——主的忠僕</p> <p>22 藍山集
親愛主，牽我手！</p> <p>23 藍山集
品味人生</p> <p>24 談文說藝
人類怎麼了？</p> <p>25 談文說藝
父親們 興起吧！</p> <p>26 健康寶庫
芋頭的營養與食用價值</p> | <p>27 美味人生
白汁意粉</p> <p>28 旅行天地
散步奧運公園</p> <p>29 談文說藝
挖掘：時間的意義與虛無</p> <p>30 國際時事
人性的循環</p> <p>31 生活資訊
社區短訊</p> <p>32 生命的旋律
92歲全媽媽的神奇故事</p> <p>33 生命的旋律
尋見天父奇妙的愛</p> |
|--|--|---|

基督教角聲佈道團 Chinese Christian Herald Crusades

郵寄地址：PO Box 6484, North Ryde NSW 2113 手機：0416 626 484 電郵：hmau@cchc.org

總會地址：156-03 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367, USA

電話：1-718 359 2030 傳真：1-718 359 2502 電郵：herald@cchc.org

出版：基督教角聲佈道團有限公司

本月金句：「祂從一本造出萬族的人，住在全地上，並且預先定準他們的年限和所住的疆界，要叫他們尋求上帝。」 —《聖經》—



在澳洲，如果你能閱讀我們的報紙，你有 99.9% 的機率是移民。

你可能來自中國，可能來自台港澳，可能來自東南亞，無論如何，你帶著自己的語言、文化、宗教信仰、生活習慣，來到一個新的地方——重新開始。你將面對許多的不確定：新的居所、新的工作、新的學校、新的人際關係，每一樁、每一件，都是考驗，都是挑戰。

你的難處，是我們能夠理解的，因為我們也是移民。我們不過先來了一些日子，我們已經走過了崎嶇坎坷，踏過了泥濘沼澤。

我們可以和你分享，我們是怎樣走過來的，當我們失腳的時候，是誰把我們扶起來的。

親愛的朋友，盼望你找到一間同城的教會，上帝的恩手在那裡，祂願意幫助你！

親愛的弟兄姊妹，盼望你點開本期專題，認真閱讀李智峰牧師撰寫的社論，以及羅德麟牧師對「華人教會增長」的期待，明白我們肩負的使命和當盡的責任。讓我們做好準備，迎接從家鄉來的新移民！

—柳岸—

教會如何關顧新移民

李智峰牧師



近期，香港再次興起移民潮，世界各地華人教會都在計劃如何接收這些新移民，讓教會可以增長。但是我們關顧新移民，不能出於功利的考量。

事實上，要幫助一個新移民家庭安定下來，需要很多心思及資源。例如：要幫助移民家庭尋找合適的地方居住，幫其子女尋找合適的學校，甚至要幫助搬家，申請水、電、煤、網絡等。移民家庭可能會有更多的情緒問題，需要協助他們建立新的支持系統，並且提供輔導服務，更加要幫助他們處理因情緒問題而引致的家庭糾紛。當他們安居下來後，卻未必會留在幫助過他們的教會，往往會尋找更加適合他們自己及子女的教會。教會若從功利的角度出發，很難全心全意地幫助那些新移民家庭。

因此，教會幫助新移民，不應從教會是否會增長來作考慮，而應從《聖經》的教導，從上帝的心意來思想。

《希伯來書》十三章 2 節很清楚地提醒我們：「不可忘記用愛心接待客旅，因為曾有接待客旅的，不知不覺就接待了天使。」接待這個字原文是指熱情款待，客旅是指陌生人。上帝的心意是要我們殷切地款待所有人，包括新移民，而當我們願意去殷切款待他們時，上帝就會臨在我們當中。

主耶穌在《馬太福音》廿五章 31-46 節所講的山羊、綿羊的比喻中也提到，幫助一個小子或陌生人，就是幫助主耶穌。我們要知道這些新移民或者陌生人都是按照上帝的形象被造的，所以上帝要我們去幫助這些陌生人。當我們幫助這些陌生人時，就是在幫助耶穌基督。

馬丁·路德和約翰·衛斯理都曾經說過：「耶穌以陌生人的方式來到我們當中，這就是上帝與我們同在的奧秘！」感謝上帝！歷世歷代愛主的信徒，都聽從《聖經》這方面的教導，其中一位是耶羅米，他很注重幫助人的動機，強調若想藉著幫助人而得著利益的，就不是真幫助人了。

在宗教改革時期，改教家加爾文曾說：「當大家都來款待有需要的人時，天上的父親見到了，就會很高興。」耶穌在撒瑪利亞人的比喻中所講到的鄰舍，是不單指那些同自己很親近、很要好的人，也是指所有的人，陌生人就是我們的鄰舍，所以我們應該幫助他們，而當天父看到我們與陌生人相交時，心中就會歡喜。

約翰·衛斯理也曾說，要殷切地款待人，甚至惡人的需要也要去滿足，他說：「無論這些人將來是得救，還是失喪，我們都不知道，但耶穌基督這樣吩咐，我們就去幫助他們。如果你做得到而偏偏不去做的話，恐怕你們就會落到永刑中。」

我們若要將耶穌拯救世人的大好福音傳揚開去，就要做好教會的生命見證。福音的使命是通過見證來實現的。我們不能單單用口來傳福音，更重要的是要讓人看見福音；而美好的見證就在於我們當中有沒有殷切款待，幫助別人的愛心。

讓我們反省自己的教會的生命見證，究竟是一個怎麼樣的見證。盼望我們都能打開我們的教會，打開我們的生命，叫人來看！好讓新移民在陌生的環境，在遇到種種困難和挫折中，能得到教會適切的幫助，好讓他們能在澳洲感受到有情，有愛，有歸屬感，因而能落地生根。🕊️



Auburn Healthcare Centre 奧本醫療中心

Dr. Frederick Leung 梁福榮 家庭醫生

服務範圍：

醫療服務包括牙醫、物理治療師、整脊治療師、驗光師、營養師、心理治療師、血液化驗、葯房、X光及超聲波檢查、足部治療師

電話：9643 3800

電話：7804 3700

地址：4A Auburn Rd. Auburn NSW 2144

地址：25-27 South St, Granville NSW 2142

要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩

帖撒羅尼迦前書
第五章 16-18 節

接待與接納

若妍

當今社會，幾乎每個公司或機構都會設有一個接待處 (Reception)，有不同形式，可能是實體的前台接應，也可能是網上短信或電話接聽等。招聘接待崗位的廣告常常會說，你將是客戶與本公司的第一個接觸點。言下之意，接待員的一言一行將代表著公司的形象，可見這一職位的重要性。做接待工作，是拿薪水的，你的職責就是殷勤接待與公司有利益關係的客戶，為僱主增加收益或者是潛在的收益。

就個人來說，中國人是講究禮儀又非常好客的，家裡若是來了客人，無論親戚朋友或鄰里，總要以禮相待，熱情款待一番，以表示



主人的友好和善意。其中或許沒有利益的交換，僅僅是保持社會關係的一種習俗。

在教會裡，初來到訪教會的，既不是客戶也不是熟人，沒有任何利益關係，而是慕道友或主內的弟兄姐妹。從狹義上來講，負責接待的就是主日站在門口的一兩位信徒，對來者友好地點頭、微笑表示歡迎，對其作簡單介紹等等，一點不難。廣義來說，教會的每一位成員對新來者的態度都是接待的一部分，因為教會是神的家，是屬靈的大家庭，弟兄姐妹彼此互為肢體。這樣看來，接待就不那麼簡單了。

流於表面的接待是容易的，穿戴整潔，面帶職業性的微笑，見人即示友好，寒暄一番。《聖經》中主耶穌曾說：「**凡為我名接待一個像這小孩子的，就是接待我；凡接待我的，不是接待我，乃是接待那差我來的**」(《馬可福音》九章 37 節) 主耶穌要我們為著上帝的名來接待人。如果沒有懷著為主而做的心，沒有聖靈的同在和帶領，即使外在的功夫做得再完美，服事的果效只是讓自己感覺良好，看起來非常熱心。因為你若沒有從神而來的愛心，就不容易注意到別人的需要。你裡面是什麼，表現出來的就是什麼。你心裡並不真的在乎，沒有真正接納別人，外在的好行為也許可以保持一時，卻無法持久，更不能深入人心。

一個教會在接待方面，需要預備的恐怕不是外在的設施，人力物力，而是信徒的屬靈光景。主耶穌說信祂的人，「**從他腹中要流出活水的江河來**」(《約翰福音》七章 38 節)。當人來到教會，在信徒們中間，若除了表面的問候，沒有實際的關懷；除了交換、比較各人的學歷、資歷乃至孩子的學歷、工作，沒有聖靈裡的交通和勉勵，這裡就沒有活水的江河。反之，當人在信徒中間感受到自己不管多麼卑微，都被無條件地接納，主耶穌的柔和謙卑、忍耐和恩慈，如同明光照耀，他自然會來就這光。「**那光是真光，照亮一切生在世上的人。**」(《約翰福音》一章 9 節)

使徒保羅在《歌羅西書》三章 22-23 節說：「你們作僕人的，**要凡事聽從你們肉身的主人，不要只在眼前侍奉，像是討人喜歡的，總要存心誠實敬畏主。無論做什麼，都要從心裡做，像是給主做的，不是給人做的。**」

求主將祂的愛來澆灌、充滿我們，賜我們謙卑柔和的心，為著榮耀祂的名接待每一位來訪者，無論他們貴賤貧富，才智高低，從心裡接納他們，因為我們相信是主你把他們召喚而來，要按你的心意來成就一切。求主幫助我們，將你的大愛傳遞給尋求你的人。奉主耶穌基督的聖名求，阿門！

按聖經真理經營
30年豐富經驗
專辦聖地旅遊團

- ✓ 牧者隨團
- ✓ 專業領隊
- ✓ 資深導遊
- ✓ 特惠團費
- ✓ 豪華食宿



聖地遊蹤®
新幹線旅遊有限公司 (香港旅行社牌照號碼: 351468)

因為耶和華你神領你進入美地

- ➔ 聖地遊蹤 (約旦、以色列)
- ➔ 保羅行蹤 啟示錄教會 (土耳其、希臘、塞浦路斯)
- ➔ 馬丁路德宗教改革&歐洲藝術文化之旅 (德國、瑞士)
- ➔ 波斯千年文明-舊約·猶太人被擄史 (伊朗)

歡迎獨立包團，各團行程請登入：www.nhorizon.com.hk



我是天國公民

麥子

當我將詩朗誦的最後一句「我是X國公民」，以滿懷真摯的熱情，用激昂高亢的嗓音，拋向天空的時候，整座禮堂頓時掌聲雷動，經久不息.....那已是上世紀80年代初的事情了！



那個時候，我與許多同代的青年一樣，深感自己與國家未來，一同成長和進步，

猶如血脈和生命一樣關聯緊密。因此，我們都非常努力，非常執著，非常真誠，可能也非常天真。然而，殘酷的現實卻不斷在摧毀我們的理想，厚重而腐朽的塵土，也一寸一寸地埋葬我們的青春。

曾經志同道合，分別在不同領域奮鬥的朋友、校友們，一個接一個地出國。有位好友甚至跑來我的辦公室，邀我也一塊走，反正他去意已定。

與爸爸相反人生路

我想到了我的爸爸。不止一次地聽過媽媽抱怨，我爸爸很年輕就學有所成，早在香港謀得高薪厚祿的專業職位。不過，他早年間，聽信「承諾」和「號召」，毅然放棄安逸的生活，回國投身建設。開始幾年，他也確實享有承諾所給的待遇，但好景不長。政治運動一來，有幾個不學無術的人，就拿他的「專家」身分做文章，把他關在豬圈裡，進行人格侮辱，甚至殘酷迫害，我們一家人都受到牽連。

所幸，我爸爸性格樂觀，沒被整死。運動結束後，獲得了「平反」，生活上恢復了應有的待遇，可是，那個整我爸爸的人和勢力，竟也毫髮無損地繼續在職位上混著，從未認罪受罰，彷彿什麼事都沒發生過那樣。

經歷過的和親眼見到的，讓我決定走一條與爸爸相反的人生路——毅然出國。我爸爸支持了我，於是，我飛向了當時連做夢都去不到，那遙遠的地方。

一晃六、七年過去了，當我第一次回家探望已經年邁的爸爸時，已經是別國公民了。

那是在香港「九七回歸」以前。我途經香港，遇到當年同在辦公室工作的老同事，我們聚了一次，人多到坐滿了兩大桌。此時的他們，全都搖身一變，成了腰纏萬貫、擁省港兩地車牌、身藏多國護照的那一批「先富起來」的人。唯獨我一個什麼也不是，坐在圈中，沒有共同語言。

回流短暫影響深遠

探親期間，我才發現，原來，還有一批基層人士，錢有了，護身符卻沒有。他們的日子似乎過得不太安逸，千方百計想把孩子和配偶送出去，以防不測之風雲。我的出現，很快就被當成一根救命稻草。

我回流了。在朋友圈裡開設公司，專門幫助他們透過正途，奔赴理想境界。不過，也幹不了多少年，我就關門返澳了。不管別人怎樣評價那裡的社會環境，我實在是受不了。有一年，我像一隻剛挖到胡蘿蔔的兔子，立刻就引起周圍財狼們的垂涎。開始，有人來找我，開口直接就索要過百萬賄賂，說是幫獅子要的。我一面拒絕，一面去找獅子問個明白。獅子躲了起來，隨後，各種虎呀豹呀，就都來我的窩踏過一遍。

當年，我爸爸因為想得開，死裡逃生；而今，我想是因為不貪戀，也逃過一劫。

天國重生是歸途

返國的第一天，天昏地暗，一場暴雨即將降臨。我因為移居到一個新的城市，人生地不熟，很快就迷路了。我不得不將租來的車子停在一處僻靜路旁，開始翻查地圖（那時沒有GPS）。雨滴像撒豆子般，劈里啪啦地落下。忽然，雨中有個男人的身影站在車旁，他用力地敲打車窗。

我頓時嚇出一身冷汗，剛從另一個國度回來，下意識地感到危險。定了定神，我才打開一點窗縫，首先看見一雙友善的眼睛，眉毛上掛著雨珠，閃閃發亮。

「我猜你一定是迷路了，所以來看看怎麼幫你。」他的話，讓我鬆開緊繃的神經，也拉下了玻璃窗.....

我就住這兒了！一次的迷路，就讓我迷戀上了這座城市，這裡像是開闊的大草原，有很多明媚的日子。

當然，更明媚的是，我在這裡認識了主耶穌，祂領我到可安歇的水邊。當我的身體浸入水中之後，祂就在我裡面活著，叫我一舉一動都有新生的樣式。

如今，我在澳洲居住的時間，已經超過原居住地，往昔如塵土飛揚。我雖開始步入生命的晚年，可依然老當益壯。因為，我知道距離真正的歸屬地，越來越近了，祂的愛在我血液裡流淌，我無法停止自己，要為祂的榮耀，在這地土上發光和發熱。

我用我的筆，我的嗓音，不斷地，像釘釘子似地，把心裡最渴慕，最引以為傲的詩句，一遍又一遍地嵌入世人的耳中：我是天國公民！☺

Theway Accounting Services Pty Ltd
特惠會計師事務所
 特許會計師

Suite 702, Level 7, 105 Pitt Street
 Sydney NSW 2000
 Tel: (02) 89649870
 E-mail: office@thewayaccounting.com.au
 Web: thewayaccounting.com.au

耶穌說：「我就是道路、真理、生命。若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」《約翰福音》14:6

我們的信念 按著我們所相信耶穌基督的標準，竭誠為您服務。

我們的使命（企業責任） 專業會計師團隊為您提供公司及基金註冊、審計、鑒證、管理、財務及風險諮詢、稅務等相關服務。為客戶提供一站式、高質量服務。憑藉我們多年在審計、稅務及會計法規上的專業知識及經驗，針對不同客戶的需要給予個性化的服務。



華人教會增長的新契機 ——香港移民潮的挑戰——

羅德麟牧師

神（上帝）為了成就祂救贖的定旨，往往會透過社會環境的變遷，例如《使徒行傳》第八章的情景，促成福音廣傳，教會增長。面對將臨的香港移民潮，會不會也是華人教會增長的新契機？

移民潮促進華人教會增長

近代華人教會在澳洲設立的歷史，由 1893 年悉尼的雪梨華人長老會開始，其中多次的移民潮令教會興旺。筆者自 1983 年應聘到該教會牧會，適逢中英談判香港主權回歸之際，大量香港人因九七問題移民悉尼，教會粵語會眾人數成幾何級數增長。其後加上 1989 年六四事件後，大陸移民人數直線上升，國語會眾快速成型。結果教會總人數在十年之內翻了一翻，由不到 500 增長到接近 1000 人。與此同時，悉尼的華人教會則如雨後春筍般成立，移民潮成了教會增長的契機可見一斑。

近年華人教會的現況與前景

根據教會生長週期理論，一個教會在 30 年後如果沒有更新突破，通常會自動步入衰退期。筆者觀察曾經合作過的西人教會，60 年代曾經盛極一時，到 90 年代已經老態龍鍾。悉尼的許多華人教會自 80 年代興起至今，絕大部分以粵語會眾為主，不少粵語教會或會眾已經走過 30 年以上，目前已步入成熟階段。再加上最近十年從香港來的移民日漸減少，粵語會眾老齡化的現象越來越明顯，人數開始停滯，前景堪虞。

香港移民潮帶來的契機與挑戰

當今香港時局不穩，令不少人考慮移民他鄉。澳洲政府現正開放給香港移民申請，而在香港及中國的澳洲公民紛紛回流。根據中文大學香港亞太研究所 2020 年 9 月進行一項電話調查發現，有四成多的受訪者表示打算移民，其中超過 15% 受訪市民已為移民或移居作好準備，而移民首選的地方是英國，其次是澳洲和台灣。這批新移民當中會有不少信徒甚至教會領袖，肯定會為教會注入新動力，但也會帶來新衝擊。面對這新一波移民（包括回流）潮的挑戰，我們是否已作好準備？

華人教會迎接挑戰的準備

筆者在這方面見識有限，幸蒙澳神學術副院長黃啟泰牧師給予《聖經》神學方面的提點，行政副院長陳偉雄牧師給予許多實踐的寶貴意見。綜合他們的識見提出個人的粗淺建議如下：

1. 有愛才像家

神就是愛，教會既是神的家，應該充滿真愛，令香港新移民感受到神的家的溫暖。首先牧者與長執要付出愛心，額外花一點時間了解這批移民的次文化背景，明白他們的實際需要。例如多看香港的新聞，多留心香港的時事，學幾句香港潮流用語，以致與他們接觸的時候，令他們覺得有「他鄉遇故知」之感。會眾除了彼此相愛，也要彰顯愛眾人的心，特別是愛新移民，讓他們感受到這是他們屬靈的新家。

2. 真愛有行動

新移民連根拔起，來到西方文化異鄉，無論衣食住行，兒女教育，父母安頓和自己工作的適應，在在都需要有人指點賜助。此時教會如能抽調人力和物力資源主動向他們伸出援手，例如舉辦新移民講座解答問題，設立新移民歡迎小組給予實質幫助，讓他們感受到基督的大愛，自然而然已信的會很快投入教會，未信的受吸引參加聚會。若個別教會資源不足，可以考慮請相關的機構提供支援。

3. 家和萬事興

面對大批新人湧入，原有的會眾必然感受到巨大的衝擊，教會需要預先幫助他們作好心理準備。好像家中的小哥哥突然多了一個小弟弟，分薄了父母的關注和陪伴，心理上自然會產生妒忌及排斥，父母要預先教導小哥哥準備接納小弟弟。是故牧者要通過講壇的教導，幫助會眾明白主內一家的真理，強調為了要貫徹大使命，教會需要作出適當的次文化調整和人力物力資源的分配，以吸納新移民。與此同時，教牧長執在全力幫助小弟弟融入大家庭中的時候，也要確保小哥哥不被忽略，這樣教會自然會興旺。

4. 尊基督為主

不論這批香港新移民的政治取向和移民心態為何，本地教會要強調「基督是我家之主」的真理，耐心地以神的話開導他們，幫助他們再思神讓我們成功移民的心意。會不會是神要我們在異鄉繼續為福音而活？甚至神要我們在異鄉生根建造，成為當代的見證人？我們是否應該放下己見，同尊基督為主，服從基督的權威，照著基督的心意努力追求「基督的身體」的健康成長？

時代在變，社會在變，教會本質不能變，但運作模式卻要隨機應變。吸納香港新移民肯定會令教會注入新活力，再度增長，但教會需要作好準備迎接這個新挑戰。《使徒行傳》第六章教會隨機應變是一個典型例子，值得參考。但願本地華人教會能把握新移民潮的契機，勇敢應變，令教會的生長週期再攀高峰，神得到更大的榮耀。🕊️

澳洲基督教播道會靈福堂
Evangelical Free Church of Australia

本堂主日崇拜聚會時間及地點：
粵語三堂崇拜 - Zenith Theatre, Cnr. McIntosh St & Railway St, Chatswood
8:45, 10:30am & 12:15pm

國語崇拜 - Salvation Army Northside Chatswood
2:30pm Cnr. of Archer & Johnson Sts, Chatswood

English Worship - 11:00am 28-30 Wellington Rd East Lindfield

另設兒童主日學 成人宗教教育課程、福音探索及分齡團契活動

Address: 28-30 Wellington Road, East Lindfield 2070
Tel: 02 9415 6044 E-mail: lindfieldoffice@efca.org.au

愛神愛人，榮神益人，立己立人，事主救人



efcachurch.org.au

澳洲華人移民及回流狀況概述

關公關

筆者移民澳洲45年，親眼目睹了多次，華人移民及回流的潮漲潮落。根據自己所見所聞，加上參考相關歷史資料，在此把澳洲華人移民及回流狀況作一個簡要概述，同時也分享一下自己的觀點。



華人移民簡史

根據澳洲華僑歷史資料記載，1973年，帶種族歧視的「白澳政策」，被正式取消後，澳洲政府也開始允許亞洲地區學生赴澳洲留學。到了1980年代，執政的工黨政府，更進一步實施多元文化和多種族和諧的國策，頓使澳洲各地華人社團，呈現前所未有的繁榮景象。

華人得以安居樂業的利好消息，促發了許多希望移民的華人，掀起一波又一波的移民潮。到了1988年，華人總數就升至20萬。

1989年，「天安門事件」爆發後，時任澳洲總理鮑勃·霍克先生(Bob Hawke)，特別給予四萬名中國留學生四年臨居簽證，同時允許他們擔保家屬移民，使得這批移民人數，成倍增長。

同時，這事件也動搖了許多香港人對「97回歸」前景的信心，人們紛紛移民西方國家，其中，澳洲也成為熱門地點。1994-2005年間，共有33,905名香港人移民澳洲。與此同時，澳洲政府繼續實施教育出口政策，促使中國各地青年人，一窩蜂地趕來留學，有不少學成後沒有歸國，而是選擇留下來，成為新一代移民生力軍。

除了留學吸引年青移民之外，澳洲為振興經濟，還設立投資與技術等一系列，有針對性的移民政策。這些措施的確在吸引外資和技術人才，提升澳洲經濟和科技競爭力等多個方面，都起到了積極作用；當然，這也使不少嚮往澳洲自由生活的人，得以夢想成真。

特別當新冠病毒疫情爆發以來，澳洲政府為刺激經濟盡快復甦，向資金雄厚的移民人士，發放了一萬五千份商業創新和投資移民簽證。

自去年七至十一月，聯邦內政部又向香港人發放了1,849份永居簽證；與前五個月相比，增長了26%。那些擁有適當技能，可幫助澳洲應對疫情，或促進經濟復甦的申請人，還會獲得優先權。

以上是近五十年華裔移民澳洲的簡史。

回流浪潮觀望

中國留學生和香港居民，在上世紀80年代末，掀起了一波移民潮。但到了90年代初，由於中國實施更加開放的經濟政策，吸引大批外資和商業湧入，立刻便引發新移民不久的華人，又爭相恐後地回流原居住地找機會。

華人新移民離境人數持續增加，原因包括在澳的語言能力、文化差異不易適應，以及就業不如理想等，加上看到中國擁有更多就業機會及創業潛質，於是選擇回流。

說到港人，看到主權回歸後，香港沒有太大變化，故此選擇回流（香港）。

進入2000年以後，不少港人第二代，在澳洲長大成人，亦選擇到香港尋求發展，使得移民回流的比例持續增長，先後回流香港的人數，超過34萬人。

直到近年，香港社會出現天翻地覆的變化和動蕩，使得移民或回流澳洲的浪潮再一次衝擊人們的視線。

澳洲總理表示歡迎香港人移民，聯邦政府正在加速為港人發放永居簽證，數據顯示，目前，澳洲成為香港人第二大移居目的地。

此外，約有三萬多在香港居住的澳洲公民，為著下一代前途著想，也在陸續地回流澳洲，這將是一個龐大的華裔群體。

個人觀點分享

首先，移民是需要付出代價的。對這一點，移民前要有思想準備，並要有應對的勇氣。

移民是一個人生更新的過程。這個變動，不僅會改變自己，也影響下一代的一生，因而，必須自己去衡量利弊，作出決定。

筆者屬70年代初的移民，早已知道移民之路不易走，但立定心意要在這裡紮根生活，從沒想過要回頭。

多年來，生活中當然遇到不少困難，但上帝既然帶領我們離鄉別井，千里迢迢來到這塊土地，前面的路自有上帝的保守，讓我一無所缺。

「因為耶和華你的上帝常與你同在，故此你一無所缺。」（《申命記》二章7節）

現代移民大多沒有這種心態，覺得移民只是買多一重保險，多一條後路，沒有落地生根的打算，即使在澳洲生活，身在這裡，心還留在原居地，只生活在自己的圈子，沒有融入主流社會，不關心所住的城市，沒有以澳洲為家的概念，當然就沒有歸屬感。

澳洲一向歡迎那些來澳創造財富，創造就業機會，貢獻自己知識和勞力的海外移民。移民兩邊走，絕對對澳洲沒有帶來好處，歸根究底都是歸屬感問題。

聖經說：「人離本處漂流，好像雀鳥離窩遊飛。」（《箴言》廿七章8節）令人想到離窩如離家鄉，總有遊走回巢日。

歷史上最大的移民潮要算是以色列人由埃及遷移到迦南，期間以色列人在曠野漂流遇到重重困難，但因有上帝的應許，40年後進入迦南美地，他們也從此落地生根。

希望移民的朋友，認識和跟隨上帝，同走新的人生路，並紮根於此。

人生若浮萍，身心難得安然，但有一位能斥責風和海的耶穌基督，在驚濤駭浪中能給我們安慰和指引，跟從祂的人，無論什麼風浪，都穩坐捕魚船。🐟

星期日聚會一覽
9am：粵語堂、英語堂崇拜
11am：粵語堂、國語堂崇拜
兒童主日學
(週間有各年齡團契/小組、祈禱會等聚會)
 ☎9868 7003 🌐www.nscac.org.au
 59 Carlingford Road, Epping NSW 2121
 北雪梨華人宣道會
 nscac North Side Chinese Alliance Church

年度主題：
存基督心·化危為機
Having the Mind of Christ
Transform through Crises

新冠策略

潘振輝

按澳洲衛生局資料，直至 8 月 29 日止，接受一劑疫苗注射民眾佔人口的 57.5%，而接受兩劑者有 34.2%。與其他國家比較，顯然遜色，例如新加坡接受兩劑者佔人口 76.5%，葡萄牙達 72.8%，加拿大 67.1%，英國 63.8%，瑞典 54.1%，美國也有 52.7%。各國皆以市民接種疫苗為首任，因為它是讓我們重回生活正軌的先決條件。



去年疫苗研製成功時，我們滿以為抗疫已至尾聲。誰知病毒比我們科研更努力，變種推陳出新，Delta 來勢洶洶，傳播率高，速度是「一傳五至八人」，令全球恐慌。為要遏止病毒蔓延，各國政府致力提高接種率，期望社區八至九成人口接受疫苗注射，方能達致群體免疫。

很多人以為接受疫苗後就百毒不侵，拒新冠於門外，實是誤解。疫苗主要作用在於保護我們不幸染上病毒時能減低嚴重程度（如併發症及肺炎風險），亦減低死亡率，但仍然有傳播能力，依然是帶菌者。政府著力勸喻群眾接受疫苗注射的原因是免得一旦大爆發，因多人未有防疫，醫療系統會即時崩潰，不夠病床及呼吸機，故此，不少國家地區以「清零」為目標。「清零」者，指每日確診為零個案。但這僅是短至中長線策略，旨在用時間來提高接種率。當免疫屏障穩固後，屆時可以改變策略，與病毒共存。

「與病毒共存」及「清零」是兩套截然不同的應對策略。有些國家認為新冠病毒是長駐病毒，無法避免。採取這路徑的國家或社區首先要看其疫苗接種率，如達到某一程度，就有條件「與新冠病毒共存」。最近不絕於耳的 Delta 變種病毒，雖然傳播率高，但死亡率比較低，只有 0.13-0.14% 左右，與嚴重流感的死亡率（0.1-0.2% 之間）不相伯仲。然而處理手法不是人人贊同，某國衛生部前部長就認為我們既然可以清零，何必要與病毒共存。總之各施各法，各出奇謀，目的都要想人民安居樂業。

有一觀察：政府每日公告疫情，提供最新數據，而第一數據總是最新確診個案數目。這樣做法，與政府不斷鼓勵市民接受疫苗的宣傳，甚有倒戈相向效果。何以見得？政府一邊廂大鑼大鼓說疫苗的重要及好處，另一邊廂卻突顯個案每天益增，很易令人產生疫苗無效、無濟於事的錯覺。縱然政府不是單單報告確診個案，還有隨後詳盡數據，但人的記憶有其限制，往往對第一項提供資料容易牢記，往後資料就相當模糊。如政府想證明防疫有效，最好方法是一開始就比較疫苗組和非疫苗組之間的感染率、疾病的嚴重程度及死亡率，而不僅是感染的原始數據，這樣可以證明接種疫苗的優勢。

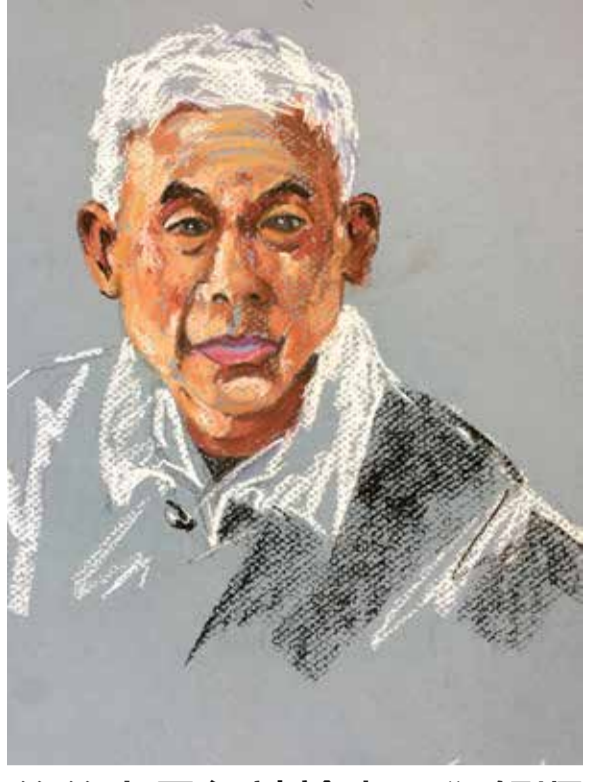
面對新冠病毒，我們已疲於奔命，還要不斷修改策略來應對它的時刻變種，甚至可以「狡猾」一詞形容病毒的難測。然而，與空中掌權者的撒但比較，真有小巫見大巫之感。魔鬼撒但的百變，叫我們防不勝防，不易識透，更存於不同角落，似遠實近，疑幻疑真，虛實難分。不過，無用驚恐，主耶穌已給我們克敵錦囊：「你們要靠著主，倚賴祂的大能大力，作剛強的人。要穿戴神所賜的全副軍裝，就能抵擋魔鬼的詭計。《以弗所書》六章 10-11 節），有這秘笈，我們終能得勝。☺

25年前那個中秋節

清照

75歲的父親，很神奇地從安徽老家，回到台灣北投建民路的家裡。

父親回家後所做的第一件事，就是打電話給弟弟，告訴他：「我要信耶穌！」弟弟在公司，無法抽身，立即打電話給我。我當時懷著幾個月的身孕，馬上回去向爸爸再次講明救恩的真義。爸爸低下頭來，承認他是罪人，需要耶穌做他個人的救主！



爸爸本是無神論者，卻歸順了主

爸爸有兩個家

由於歷史的原因，爸爸有兩個家，一個在安徽老家，一個在台灣。上世紀八十年代，台灣向大陸開放探親，爸爸第一時間就想回安徽，並說1949年之前，已經成了家、有三個兒女。30多年的思念，他總算能告老還鄉，去祭祖和探望孩子們了。

我們太驚訝了！因著在基督裡的愛，為爸爸心中竟然隱藏了這麼大的秘密感到心痛，也在震驚和憐愛中祝福他，協助一切回老家的事宜。他在安徽和台灣的家之間奔波了幾次，25年前的那一次成為最後一次。他由於糖尿病藥物不繼，加上身體虛弱，等不及我們去接就自己從安徽搭船到上海。



爸爸媽媽談戀愛時

他當時非常無助。我們那在大陸的哥哥，見無法攔阻父親回台，便送他上船。奇妙的是，爸爸在無助時開始心軟，向耶穌禱告說：「如果耶穌能帶我順利回台灣，就願意信主。」結果，神蹟開始發生了！

他在上海機場買機票時，一位好心的香港人幫他訂了位，由上海飛香港。抵達香港後，爸爸在華航櫃檯又遇見一位好心人，不僅幫爸爸買機票訂位子，更陪他坐同一班飛機。到了台灣的桃園機場，這好心人還為爸爸叫了計程車並付了車費。這一切事情，都發生在48小時之內。

十多年來，我們已經信主的四個姐妹和弟弟，為爸媽的救恩禱告了許久。爸爸說他憑良心做事，是無神論者。哪知，就在這個中秋節，他因著神蹟奇事而一改頑固的思想！當中的細節已隨著歲月的流失而模糊，但仍清楚記得當時的心情——我們每個人都禱告，激動地獻上感謝：將來爸爸也能和我們一起在天上團圓了！

上帝實在垂聽禱告

信了主之後的爸爸，身體雖虛弱，卻堅持每個星期去做禮拜。他的轉變，叫我們驚奇，上帝實在垂聽禱告。後來，他患了老人癡呆症，由媽媽照顧了四年，她非常辛苦。就在爸爸病了兩年後的一個中秋節前，媽媽對著月亮禱告：「耶穌如果是真神，就讓堯天清醒一點，容易照顧一些。」

神因著祂的憐憫，聽見了。一次，爸爸迷了路，兩天一夜在外遊走。夜晚，睡在公園椅子上。上帝特別看顧自己的兒女，就讓那夜的氣溫突然暖和起來。第二天，有人通知派出所，我們歡喜快樂地將爸爸接回家來。

爸爸79歲那年的中秋節前後進了醫院。醫生說，他的心臟只有三成功能，開刀會很折騰，不如讓他安度晚年吧。媽媽知道老伴的時間不多了，特別煮了他喜歡的麻油雞等美食，兩人有談不完的話。

在爸爸回天家前的三、四天，弟弟去探望。他對弟弟說：房間裡有很多人，這是真的，一定要相信他。爸爸被主接走後，弟弟才想起這事，原來那是天使在迎接爸爸！我沒有見到他最後一面，在紐約接到通知時傷心得跌坐在地。當時只有三歲的兒子抱著我，不明就裡地和我一起哭。我立即買機票回台。在榮總醫院停屍間見到他臉上帶著微笑，我心裡大得安慰，知道這笑容是主耶穌特意留給我的圖畫。

後來媽媽為了還她的心願，開始去教會，逐漸地信了耶穌。到今年中秋節，她已經信主20年了。常聽她說，自己65歲才信耶穌，神的恩典經常隨著她跑。是的，神的恩典隨著我們一家大小。想著古人為了崇拜星辰，編撰了「嫦娥奔月」的民間故事，而我們一家卻要望著皎潔的明月，向人述說雙親歸主的福音故事。

中秋節，對我們一家，實在具有非常特別的意義！🙏

我們在天上的父

哈之

看到我的這個題目，作為熟悉主禱文的基督徒，你可能會在心裡默默地接著說：願人都尊你的名為聖。我們每天誦讀主禱文都會以這樣的稱呼開始：我們在天上的父.....

多年前，我還在國內讀書的時候，正在經歷一些事情。那時，我內心非常渴望能夠有一個人幫助我理解那些事情，幫助我走出來，不被困擾。我不記得當時自己在日記裡具體寫了些什麼，但我記得我想像中的那個人特別完美，他是一個成熟的人，非常有智慧，可以幫我解答很多問題，並且懂得安慰受傷的心靈。多年後，我知道這個人在世間是不存在的，而帶我離開那些困境和那片土地的，是我在天上的父。

我們每個人無法選擇自己的父親，當他在某些方面無法令兒女滿意的時候，我們期待他能夠像別人家的父親一樣。那個令我們不滿的父親可能是冷漠的，可能是易怒的，可能是對你要求特別高的，可能是沒有什麼經濟能力的，可能常常出差很少能見到的，可能是時刻盯著你無法給你一點自由的.....是啊，父親像我們每個人一樣，不是完美的。我們可能小時候會被父親打罵，長大了會與父親爭吵，發生冷戰。成人後，可能很少聯絡父親，可能對父親一頓指責。父親可能從一個原本對你說很多教導或者批評的話語，後來變得沉默寡言，而你與他漸行漸遠。也許這些是比較負面的，卻是不少家庭親子關係的可悲寫照。

《聖經·以弗所書》六章 4 節說到：「你們作父親的，不要惹兒女的氣，只要照著主的教訓和警戒養育他們。」現實生活中，父親可能很難做到不惹兒女的氣，不一定都能夠把真道傳遞給兒女。在做父親之前，有多少人上過如何做好父親的課呢？可是一個糟糕的父親可能對兒女的一生產生無法挽回的影響。如果一個負責任的父親願意來學習如何作父親，使他的兒女在他寬厚的肩膀下，在他慈愛的目光裡，在他溫柔的話語裡，在他智慧的行為中，健康的成長，那麼來認識我們在天上的父吧，跟祂學習如何成為一個好父親。

天下父親數不勝數，而我們在天上的父，只有一位。祂是創天造地的造物主，也是賜下救贖主耶穌給我們的那一位富有憐憫與公義的父。

當我們無法得到從地上父親的幫助與安慰的時候，我們還有一位超越人類智慧與愛的至高者——我們在天上的父。滿有憐憫的天父會賜下平安給我們，只要我們願意接受祂的愛。在今天這個不斷變化的世界中，在疫情、自然災害、人類戰爭、對信仰逼迫的世代裡，在周遭充滿內卷、欺騙、暴力與不信任的環境中，唯有仰望天上的父給我們在地上的父親以智慧和力量，建造一個父親應有的品行，盡到一個父親應有的職責，帶領好自己的兒女行在真光中。

地上的父親雖然做不到完美，卻可以倚靠天上的父親，成為家中的帶領者。一個完整的家庭需要一位好父親，他的堅定、正直、勇敢、勤勞、憐憫會照亮子女的心，他美好的榜樣會使子女們效仿，他跟隨主的信心也將影響子女對主的信心。

作為兒女，接受自己的父親，無論他在哪些方面缺乏。為自己的父親禱告，當我們無法改變他時，我們在天上的父可以改變他。愛自己的父親，無論他曾經給你的是缺少關愛的童年還是給你扭曲的愛，成年的你可以學著去愛護他，將從天上的父而來的愛傳遞給他。我們不能期待我們的父親怎樣，起碼可以期待自己怎樣。孝敬父母，是《聖經》裡第一條帶應許的誡命，作為天父的孩子，我們應當持守這樣的教訓。

也許，父親與兒女不會達到一種完美的關係，但是，我們的盼望始終在那裡，因為盼望的源頭是我們在天上的父，我們每個人的父，永遠的父，賜下平安與喜樂的父，帶來智慧與力量的父。🙏

Flower theme 花儷軒 Debbie So 主理



憶先父

洪丕柱

先父在文革中離我們而去已半個多世紀了。昨夜不意夢見他，醒來止不住一番回憶。當時中國還沒有父親節，今天獻給他遲到的祝賀：父親節快樂！

留法博士

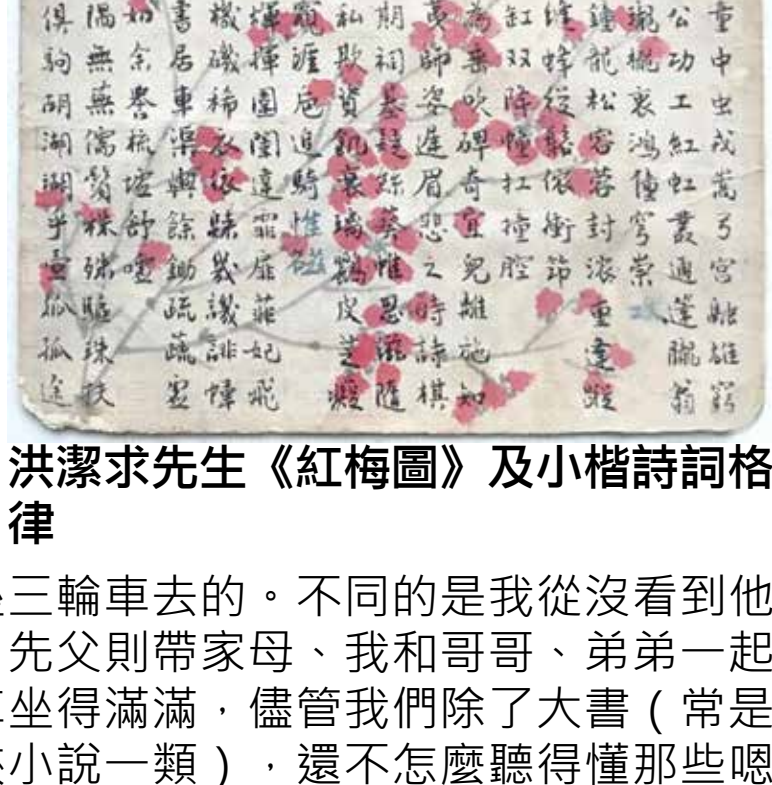
留法並在歐洲住過多年的先父說過，他帶回國最重要的財富是民主平等的思想和對教育的信念，這比他帶回的巴黎大學文學博士學位和學問更重要。為此他耗盡祖傳財產辦了義務職工學校，相當於今天的成人教育，而祖父在寧波辦的一所西式小學至今亦有113年歷史了。



洪潔求先生 57 歲小影，潘君諾先生造像

貫徹民主

在家裡先父貫徹民主平等，對我們的教育不遺餘力。當時我家住上海愚園路，先父的朋友、大翻譯家傅雷就在拐彎的江蘇路，離我家挺近。傅先生對法國文學和中國文化，有同樣的愛好，比如聽昆曲和蘇州評彈，常去當時的靜園書場聽書。他同先父一樣是戴法國帽穿長衫——

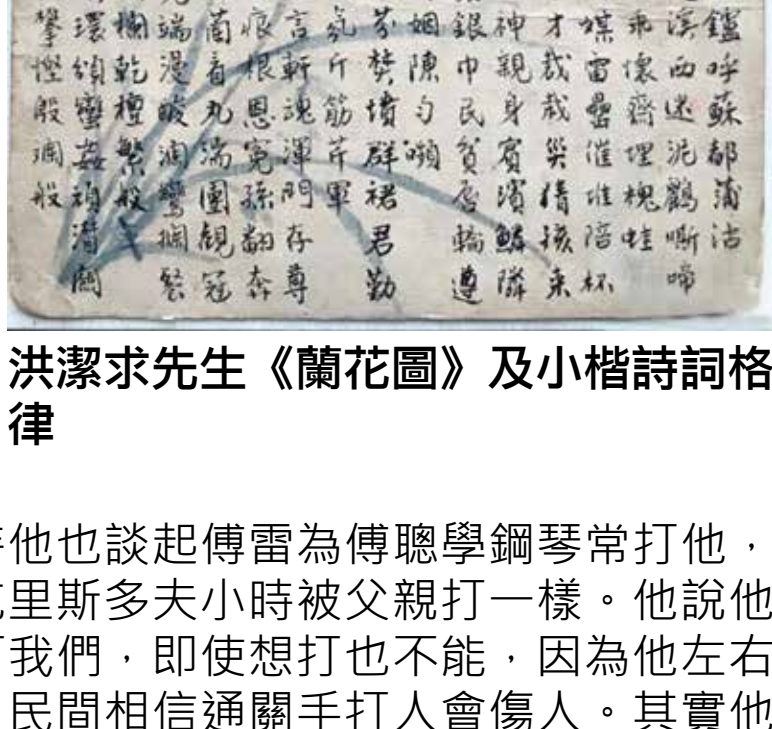


洪潔求先生《紅梅圖》及小楷詩詞格律

當時高級知識分子的裝束，坐三輪車去的。不同的是我從沒看到他帶兒子去書場，先父則帶家母、我和哥哥、弟弟一起去，一輛三輪車坐得滿滿，儘管我們除了大書（常是什麼演義、武俠小說一類），還不怎麼聽得懂那些噫噫啊啊地唱老半天的古代言情小說，但愛那裡賣的小吃：五香豆腐乾、素雞、茶葉蛋、鴨掌、鴨肫、雞翼等，先父常買些給我們吃。

不打孩子

這就是他的民主思想：從不獨自一人享受什麼，家裡有什麼好吃的總要平分，他跟我們一樣，有時只有一個月餅或一個蘋果，他總要切成六塊，每人一塊，吃水果時為我們削皮。先父從沒打我們，也不



洪潔求先生《蘭花圖》及小楷詩詞格律

重言苛責，有時他也談起傅雷為傅聰學鋼琴常打他，說是像約翰·克里斯多夫小時被父親打一樣。他說他總是硬不起心打我們，即使想打也不能，因為他左右手都是通關手，民間相信通關手打人會傷人。其實他可算手無縛雞之力。他讀過錢鍾書、楊絳寫傅雷對兒子之兇和嚴，認為打孩子是愛他們，先父卻難以接受這觀點。

到澳洲後我才發現先父是對的，澳洲不准家長打孩子，甚至語言苛責也不行，屬於家暴，雖然歷史上西方也曾有過父親打孩子的事，但他們較早認識到這是侵犯人權。

反對專制

先父明言不認同「棍棒底下出孝子」、「不打不成器」和「天下無不是的父母」這些所謂的中國傳統文化思想（看看《紅樓夢》的賈政就知道）。歷史上曾有父親發現女兒做了什麼有辱門庭的事（其實只是自由戀愛而已），就會扔下繩子、剪刀和後院水井由她選擇，人怎可這樣的殘忍！這就是為何會有祝英台頭撞梁山伯墳的故事，讓他們變成美麗的蝴蝶，就是對這種父母操子女婚姻生殺大權的抗議。他並反對「不孝有三，無後為大」，說為養老還情有可原，為繼承香火死後有人祭祀就毫無道理了。他反對女孩不算「後」，出嫁後就成潑出的水，還有父母死後要兒子在墓邊守孝三年。當時平均壽命才40歲，這三年是年輕人幹事業的黃金時光啊，先父說這是中國生產力發展緩慢的原因之一。

早知真相

儘管先父對我們這麼民主，回想起來我還曾頂撞過他兩次。一次是讀初二時參加國慶遊行回來，很興奮地只顧講遊行見聞，忘了叫爸爸就坐下吃飯。先父說：你回來還沒叫過我呢。我說：現在講民主，不用叫爸爸了。他說：那你也不用吃飯？我說不吃就不吃，離開飯桌。家母趕緊打圓場說你爸是跟你開玩笑而已。後來想起來，當時唸的市重點中學確是常對我們這些一知半解年齡的學生進行洗腦教育，要非工農出生的學生同家長劃清界線，有的資產階級子弟甚至背叛家庭檢舉家長。我想當時一定很傷先父的心，他對我們這麼民主，我還要民主去教訓他！另一次是讀大學時不知怎麼就當時的建設問題跟他辯論起來，我用當時偉大領袖的話頂撞他，說他落伍。他喃喃地說：你還年輕，以後會懂的。最近讀到陳雲的評語，認為那人「治國無方，文革有罪」，說明先父早就知道真相，只是當時不敢在外講，想不到在家講還得受兒子批判！

啟蒙教育

先父認同「養不教、父之過」，問題是教什麼、怎樣教。他從不強迫我們學習，而是啟發我們的興趣，因材施教，以身作則。對我們他既是老師又是顧問、同學或朋友，一起分享知識。唸小學時，每天我們做完功課，家母在做晚飯，他會停下工作給我們講故事：西遊、三國、水滸，還繪聲繪色地表演，比如李逵吃魚，用兩根指頭將宋江吃剩的魚提起來放進嘴裡連頭帶尾將骨頭都嚼爛了，引得我們哈哈大笑，我一直記到現在.....他就是這樣對我們作古典文學啟蒙教育的。

在中學時我喜歡外文，每天放學回家他會給我上一課法文，在帶我出去散步作為休息時，會邊走邊講法國偉人的故事：伏爾泰、盧梭、孟德斯鳩、孔蒂亞克、雨果、左拉、巴爾扎克，還有歐洲的風土人情。我的很多有關西方的知識是從這種談話式的教育中不知不覺地獲得的。先父去世後，我完成了他的未竟譯作，並在商務出版社出版了法國大哲學家孔蒂亞克的《人類知識起源論》，若沒有從小這樣的家教，是無法完成這本難度極高的傳世之作的。

讚賞平等

記得特別清楚的是他讚賞歐洲國家總統、總理在街上同百姓一起行走。來澳後我看到昆州州長高斯提著公文包走在布里斯本的街上，州長彼蒂帶孩子去中國城飲茶，不坐政府車更無警衛，我也曾同霍華德總理一起吃過飯，方知先父所講是實。

家學薰陶

家兄喜歡書法和國畫，先父會拿出收藏的碑帖和新羅、八大、石濤、文徵明、藍瑛、鄭板橋、任伯年等作品，同他一起欣賞並講解。舍弟愛繪畫，他也會拿出歐洲帶回的畫冊對他講歐洲美術史，從達芬奇、米開朗琪羅、拉斐爾、提香、安格爾、倫勃郎、梵高到法國印象派大師。當然我也會旁聽，所以對中西藝術也學到些皮毛，雖不如兄、弟那樣成了名家。朋友來時，他們一起交談，他並不像楊絳所寫的傅雷那樣將兩個兒子趕出房門不許偷聽，還突然檢查，發現他們偷聽就大發雷霆。先父允許我們在場，因為有些是畫畫的朋友，就可讓我們聽聽他們談什麼或看他們揮毫作畫；有些是說英文的朋友、教授或洋人，他們用英文交談，我有機會聽說，英語口語就這樣從小得到了訓練。

好學到老

做教授的先父學貫中西，年輕時曾獲上海中學生國文比賽首獎，曾師從章太炎；直到年老仍很好學：白天讀或譯英法文作品，讀到好的章節會反覆高聲朗讀；晚上誦吟黃庭堅、袁枚詩話等直到半夜；週末揮毫或作國畫，曾師從吳湖帆的弟子趙叔孺，所以我們都很自覺用功，個個考入市重點中學且在班裡名列前茅，根本不用棍棒逼迫。

思父責己

回憶先父我覺得自己不是個稱職的父親，女兒打電話來祝我父親節快樂時我很想向她道歉：她年幼時學鋼琴，我確是沒耐心，也像傅雷打兒子一樣打過她。那時她雖很小，卻至今記得，我也為此很懊悔。她有同學來家裡玩，我生怕影響她做功課，總對她們拉長著臉，嚇得她們都逃走了。

我想趁著父親節對年輕父親說：沒有不想學的孩子，只有錯誤、沒耐心、簡單化的家教；棍棒下出孝子、不打不成器的教育文化早應丟進垃圾桶了。《聖經》說得好：「你們作父親的，不要惹兒女的氣，只要照著主的教訓和警戒養育他們。」（《以弗所書》六章4節）

Galaxy funerals

凡事都有定期
天下萬務都有定時
生有時，死有時
栽種有時
拔出所栽種的也有時
傳道書 3:1-2

向珍愛的生命致敬。給有需要家屬的殯儀服務指南
讓我們在有限的時日當中一起《餘暉中的覓尋》

歡迎致電 電話: 1300 688 228 手機: 0414 688 228
Selina Leung 梁太 | 專業喪禮策劃顧問

e: info@galaxyfunerals.com.au
悉尼北區: Unit 6/35-39 Higginbotham Road, Gladesville, NSW 2111
悉尼南區: Shop 5, 313 Forest Rd, Hurstville, NSW 2220 (corner of Bridge St)

老爸

李重光

以前人們提起自己的父親，往往稱「家父」、「爹爹」、「爸爸」等等，而現在年輕人時興稱父親為「老爸」，很生動和接地氣！「老爸」不一定老，但又必須「老」，這「老」字蘊含了多少做父親的責任和擔當。

我的老爸離世已有20多年了。在我的成長過程中，父親沒有很多語言上的教導，但他以自己的行為和品格讓我明白許多做人的道理。在我的記憶中，他不愛打扮，



圖右為作者李重光

不怕吃苦，性格耿直，討厭阿諛奉承和投機鑽營的人。老爸在其幾十年的教育生涯中，總是不斷在教學方法、教材運用上尋求突破，卻從不參與課外補習撈外快之類的事，同事們都覺得奇怪。

他多次被評為先進工作者，多次獲獎，但他全不在乎，有時連領獎儀式都不願去，因為這不是他的目的。他最高興的就是看到他的學生中有人脫穎而出。他對家人不苟言笑，對我更是嚴肅有加。但當得知某個學生已經成為某個領域的領軍人物時，他在家裡會露出不常有的非常燦爛的笑容。

我母親去世得早，老爸一個人撐著這個家，家庭工作兩頭兼顧。可是我那時年輕，不能完全體會父親的辛苦，更不懂得他有多愛我。隨著年齡的增長，尤其是自己為人父之後，我才逐漸明白父親是子女人生的第一個老師，這個角色的拿捏對子女的一生，有多麼不可低估的影響力和塑造力。

現在的時代與我們父輩那一代已經很不同了。如果把我們的父輩在對子女的教育和愛的方面與今天的父親們作個比較，你會驚訝地發現，老一代的方式方法在今天似乎不那麼行得通了。比如我老爸，以一種家長的威嚴為紐帶，通過實際的行動表達他的思想和愛，但很少主動談心溝通。在那個時代，這是最有智慧，也是最值得贊許的方式。然而今天，我們的孩子們生長在一個信息爆棚的高科技時代，他們接觸到的信息比父母多得多。

溝通技能已經是為人父的首要上崗技能了，這對今天的父親們是一種極大的挑戰。你的文化素質、人品、修養、知識結構等等，一旦跟不上你孩子的腳步，你的子女就會對你大所失望，你的教育和引導也就無從談起。所以這老爸不好當，因為你必須「老」，就是老練的溝通，老正的價值觀，老熟的生存技能，老強壯的身體和老好的榜樣。

不過今天的世俗社會卻認可一種扭曲的現象：你是誰不重要，重要的是你的爸是誰。這其實從根本上否定了父親對子女的教育責任。只要你身居高位，或者腰纏萬貫，你的子女就大樹底下好乘涼，你無需教導你的子女，無需為他們的人生擔憂，只要滿足他們的需要就是個好父親了。試問這樣的父親配得上一聲「老爸」的稱呼嗎？無怪乎多少豪門子弟六親不認，對父親只有索取。一旦父親不再有用，就一腳踢開，毫無親情可言。因此人們說子不教父之過啊！

父母都是望子成龍的，這情有可原，但我們的孩子會是一條什麼龍？這是我們做父親的必須回答的問題。我個人對孩子的期望一直都很簡單而明了：信仰純正、誠實無偽、自食其力、造福社會。從小在餐桌上灌輸他這十六個字，而具體的怎麼做，讓他自己去思考和實踐。感恩的是，至今為止他還做得不錯，這是我這個為人父最滿足的事了。

不過，作為一個「老爸」，我當然明白，因為自身的軟弱和能力的有限，還有許多本應該做得更好卻沒有做好的地方，相信許多「老爸」們會有同感。西人最常用來嘲諷為人父的一句話就是所謂「做我所說，勿做我所做」。其實我們華人又何嘗不是這樣呢？我們常說，榜樣的力量是無窮的。那麼我們這些老爸們給我們的孩子是怎樣的榜樣呢？

當然我們都只是一個普通凡人，所以不可能是個十全十美的父親。好在我們的孩子不僅有地上的「老爸」，他們更有一位天上的「阿爸父」，就是那位創始成終的上帝。其實這位天父才真正是孩子們生命的主宰，人生的導師和引領者。

所以，親愛的讀者，親愛的「老爸」們，如果你能夠把你的孩子交給這位天父，讓孩子從小就知道有這樣一位天父，並願意一生順服祂、跟從祂，你的孩子就有福了，你這位「老爸」也就放心和盡責了。但願我們都是一位雖不完美，但是努力的、稱職的、有智慧的，且敢於把子女交托給上帝來引領的「老爸」。



永生殯儀

M. Y. FUNERALS



0427 260 264

* 以國、粵、英語為各區華人提供喪葬服務

感謝信

今天的告別禮很完美，非常感謝你的細心和專業的職業素養。

再一次深深的感謝你。

李豐成 28.9.2019

喪葬服務

郭銘恩傳道
Frank Kwok

Email: rlife290152@gmail.com
website: www.mingyanfunerals.com.au
Address: 118 Durham Street Hurstville NSW 2220
10 Jane Street Blacktown NSW 2148

代理預售 華人基督徒墓地

花好月圓看夫妻關係

李飛君 (執照心理諮商師)



人性有善惡交纏的兩面，有如月亮一面光明，一面黑暗，深願每人都能夠活出多一分善良

有情人終成眷屬，步下紅毯後，現實中的相廝相守是夫妻兩人生命的嚴峻考驗。婚姻裡的感情如花好月圓絕非偶然，其實是彼此在營建婚姻關係鏗而不捨，願意為婚姻作出犧牲和自我改變的生命成長旅程。

在婚姻輔導個案裡，最常聽到的埋怨是：彼此性格不合、婚前婚後判若兩人、愈來愈覺得對方很自私.....等。現今絕大多數的婚姻都經歷自由戀愛而結合，不過，在戀愛中往往像霧裡看花，只被對方的優點吸引，至於彼此性格、興趣差異之處，都可以因相愛而包容。奇怪地，以上的情況在結婚之後竟會變得相反，自己的視線總是選擇性地停留在對方的缺點上，很容易埋怨和批評，對大家彼此性格的不同越來越不耐煩，認為是婚姻關係的重要障礙。

為何會這樣呢？真相是每一個人都是自我中心(Egocentric)的，總是以自己的角度和利益作為出發點。談戀愛時憧憬著兩人能夠創造出更美好的將來，願意盡力保護這個關係。婚後，貼身了解對方的缺點，於是想修改對方，配合自己。例如妻子干預丈夫的飲食習慣——「我是為他的健康著想，擔心他.....」其實她也是擔心自己：萬一他的身體垮了，我怎辦？

配偶有諸多缺點，累己累人，會影響整個家庭，難道不去理會嗎？幸福婚姻的方向不是照亮對方的缺點，要他改變。沒有人願意被迫之下而改變，往往壓力越大、抵抗力越大。婚姻關係首先要耕耘的是自己心靈的土壤，明白到真正的愛是從自我中心逐漸轉移至利他，實踐愛人如己。誠如《聖經·馬太福音》七章 12 節，耶穌說：「無論何事，你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人。」你希望配偶怎樣待你，那你就先怎樣待他吧！無論當下的婚姻狀況如何，與其咒詛黑暗，不如燃起一點燭光，以生命來影響生命。如果他不受我影響怎辦？人會受環境影響，所謂近朱者赤、近墨者黑，你就是他的環境。

兩個不完美的人生活在一起，要打造最親密的人際關係談何容易？人性裡善惡交纏，有如月亮一面光明，一面黑暗。但我深信每個人都希望自己能夠活出多一分善良。只有在愛的關係中能使人誘發勇氣，改變自己。人生路，沒有不勞而獲的玫瑰花香，一分耕耘，一分收穫。重視關係，接納對方，改善自己，持之以恆，是邁向幸福婚姻之道。

兩個不完美的人生活在一起，要打造最親密的人際關係談何容易？人性裡善惡交纏，有如月亮一面光明，一面黑暗。但我深信每個人都希望自己能夠活出多一分善良。只有在愛的關係中能使人誘發勇氣，改變自己。人生路，沒有不勞而獲的玫瑰花香，一分耕耘，一分收穫。重視關係，接納對方，改善自己，持之以恆，是邁向幸福婚姻之道。



「橄欖樹全人關懷」推動社區、家庭、教會對精神疾病和心理問題有更多的認識和提供實際有效的關懷方法，請留意網站 olivetree.cchc.org 心理輔導服務及心理健康教育講座與資訊。

我願意支持《號角月報》澳洲版

我願意作福音使者，把《號角月報》傳遞給親朋好友，請聯絡我，每月給我_____份。

我願意為出版事工奉獻。

電話: _____ 電郵: _____

付款方法：

- 郵寄支票或匯票到：PO Box 6484, North Ryde NSW 2113, Australia
- 支票抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD
- 網上轉帳：

Bank : Commonwealth Bank
BSB : 062-113
Account Number : 10164406
Account Name : CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD

 (如需收據，請寄銀行存根與信息往上述地址索取。)
- 信用卡(VISA/MasterCard)：

姓名(英文正楷) _____

信用卡號碼：_____

有效日期至：_____月 / _____年 CVN(卡背最後的3個數字)_____

簽署：_____ 簽署日期：_____

本期讀後感或心聲分享： _____

活著·究竟能抓住什麼？

穎文



鄭州暴雨過後，當地民眾反思：這還不是戰爭，僅僅是水災，城市就癱瘓了！

使徒保羅在《腓立比書》三章 7-8 節所說的話——「只是我先前以為與我有益的，我現在因基督都當作有損的。不但如此，我也將萬事當作有損的，因我以認識我主基督耶穌為至寶。我為祂已經丟棄萬事，看作糞土，為要得著基督」——總被追求今生幸福的人們，當成不切實際的大道理；而物質財富與科技手段，則被視為人生實實在在的依憑。

數字化城市不堪一擊

數字化極大地提高了生活的便利及管理的效率，但在天災人禍面前卻十分脆弱！由於斷網，幾乎一切經濟活動都停止了：銀行沒法營業，超市沒法開張，共享單車打不開；買水、餅乾，甚至藥品，都只能現金結算。就連出租車也只收現金，而人們手裡的現金完全不敷週轉，甚至出現了以物易物的情況……

可見，城市數字化程度並非越高越好，而是越高越可能不堪一擊。完全的電子化、自動化、智能化，使鄭州東站在斷網斷電的情況下，電子顯示屏不顯示，廣播發不出一點聲響，上萬乘客在特大災害面前就像無頭蒼蠅，好像回到農耕時代——互聯網也好，物聯網也罷，它們都不是萬能的！

當數字化控制失靈，人被迫進入信息隔斷的黑暗時刻，社會被迫陷入停擺的無序狀態。「停水停電，手機網絡皆無信號，與外界完全失聯。只能躺在房間裡，聽著外邊嘩啦啦的巨大雨聲，連災情嚴重到何種地步也無法知道。」

即使活著也無法把握

相傳，威震歐亞非的亞歷山大希臘大帝，臨終之時告訴侍者：請把我的雙手放在棺材外面，讓世人看看，偉大如我者，死後也是兩手空空。死不帶去的道理人人都懂，但這裡好像隱含著一個不言自明的「假設」：只有死亡，才能奪去人所擁有的，但只要活著，就還可以握住掌中的一切。

這次鄭州水災，僅就中國官媒報導，至少有 23.8 萬輛泡水機動車被送進郊區的「汽車墳場」。遭遇滅頂之災的車子中不乏名車豪車，它們很可能是車主傾盡家財而得，但在洪水洶湧之時，又有誰能力挽狂瀾於既倒？有車主表示：「水漲上來時，我們被迫棄車離開。」即使劫後餘生的車，一旦被水泡過，性能就會受影響，存在各種風險，因為線路大多在底盤上，很難知道哪一根會在什麼時候發生問題。

當人們把慾望的實現與滿足等同於幸福時，生活卻以冷酷無情的悖論回報：凡是讓人幸福的東西，往往又會成為不幸的來源。水災除了損毀了車子也摧毀了房屋，而房子是比車子更要緊的，那是人們安身立命的地方！這次河南省共有 150 個縣市、1663 個鄉鎮、1453.16 萬人受災，其中三萬餘戶近九萬間房屋倒塌。沒有了房子，也就失去了家園。這身外的一切，究竟有哪一樣是可以成為依憑的呢？沒有。

所以說，身安不如心安，屋寬不如心寬。心，如何安又如何寬呢？卡夫卡 (Franz Kafka) 說：目的雖有，卻無路可循；我們稱之為路的，無非是躊躇。其實不然，耶穌基督就明確地說：我就是道路、真理、生命！但願親歷了水災的鄭州人民與旁觀了這一切的我們，都能發現並選擇正確答案。🕊️



北區雪梨華人基督教會 誠聘粵語傳道人

申請人必須具備認可的神學資歷、具成熟的屬靈生命質素和表現、熱衷忠心宣講聖經、成熟的人際關係、有團隊精神、具備與不同文化背境人士相處的能力、及操流利粵語(普通話更佳)。

申請人將與本會主任牧師、5位教牧同工及各事工領袖緊密合作，計劃及推行門徒牧養及關懷事工。

有意申請者請在 2021年9月19日前將申請書資料，包括求職信函、簡歷、2位以上推荐人資料，電郵本會聘牧委員會 pssc@ndcccs.org.au

詳情查詢請與 張家群牧師聯絡

手機 0413 943 412 或電郵: david.truong@ndcccs.org.au

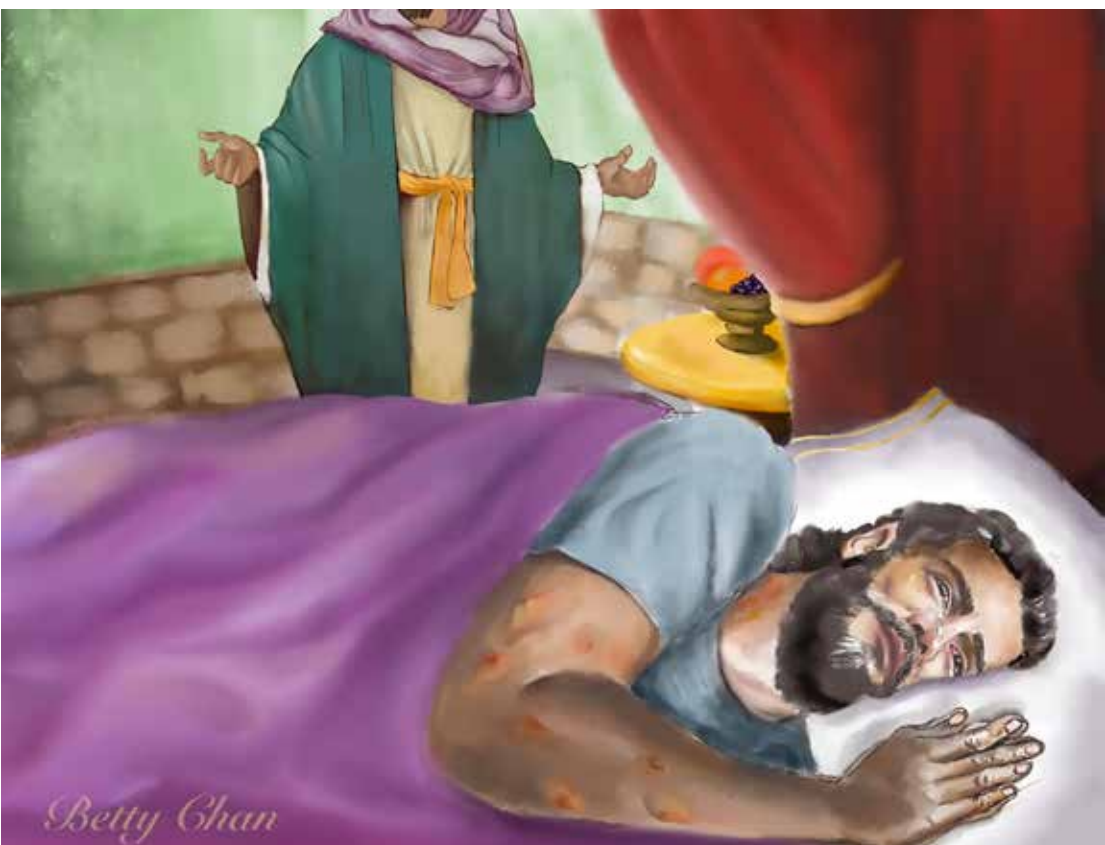
有關本教會更多訊息，可瀏覽本會網頁 www.ndcccs.org.au

希西家的信心與狂妄

圖畫聖經故事

文 / 《列王記下》摘錄

圖 / 陳錦玲



希西家行耶和華眼中看為正的事，效法他祖先大衛一切所行的。他廢去丘壇，毀壞柱像，砍下亞舍拉，打碎摩西所造的銅蛇，因為到那時以色列人仍向銅蛇燒香。人叫銅蛇為尼忽士但。希西家倚靠耶和華——以色列的神，在他之前和在他之後的猶大列王中沒有一個像他一樣的。（《列王記下》十八章 3-5 節）

（當亞述大軍兵臨耶路撒冷城下時，）希西家向耶和華禱告說：「坐在基路伯之上耶和華——以色列的神啊，你，惟有你是地上萬國的神，你創造了天和地。耶和華啊，求你側耳而聽；耶和華啊，求你睜眼而看，聽西拿基立差遣使者辱罵永生神的話。耶和華啊，亞述諸王果然使列國和列國之地變為荒蕪，將列國的神像扔在火裡，因為它們不是神，是人手所造的，是木頭、石頭，所以被滅絕了。耶和華——我們的神啊，現在求你救我們脫離亞述王的手，使地上萬國都知道惟獨你——耶和華是神！」

當夜，耶和華的使者出去，在亞述營中殺了十八萬五千人。清早有人起來，看哪，都是死屍。亞述王西拿基立就拔營回去，住在尼尼微。一日，他在他的神明尼斯洛廟裡叩拜，他兒子亞得米勒和沙利色用刀殺了他，然後逃到亞拉臘地；他兒子以撒·哈頓接續他作王。（十九章 15-19 節、35-37 節）

那些日子，希西家病得要死，亞摩斯的兒子以賽亞先知來見他，對他說：「耶和華如此說：『你當留遺囑給你的家，因為你必死，不能活了。』」希西家轉臉朝牆，向耶和華禱告說：「耶和華啊，求你記念我在你面前怎樣存完全的心，按誠實行事，又做你眼中看為善的事。」希西家就痛哭。

以賽亞出來，還沒有離開中院，耶和華的話就臨到他，說：「你回去告訴我百姓的君王希西家說：耶和華——你祖先大衛的神如此說：『我聽見了你的禱告，看見了你的眼淚。看哪，我必醫治你；到第三日，你必上到耶和華的殿。我必加添你十五年的壽數，並且我要救你和這城脫離亞述王的手。我為自己和我僕人大衛的緣故，必保護這城。』」以賽亞說：「取一塊無花果餅來。」人就取了來，貼在瘡上，王就痊癒了。

希西家對以賽亞說：「耶和華必醫治我，到第三日我能上耶和華的殿，有什麼預兆呢？」以賽亞說：「耶和華必成就他所說的這話。這是耶和華給你的預兆：你要日影向前進十度呢？或是要往後退十度呢？」希西家說：「日影向前進十度容易；不，讓日影往後退十度吧。」以賽亞先知求告耶和華，耶和華就使亞哈斯日晷上照下來的日影，往後退了十度。

那時，巴拉但的兒子，巴比倫王米羅達·巴拉但聽見希西家生病了，就送書信和禮物給他。希西家聽使者的話，就將自己一切寶庫裡的金子、銀子、香料、貴重的膏油和他軍械庫裡的兵器，以及他所有的財寶，都給他們看；在他家中和全國之內，希西家沒有一樣東西不給他們看的。

於是以賽亞先知到希西家王那裡去，對他說：「這些人說了些什麼？他們從哪裡來見你？」希西家說：「他們從遠方的巴比倫來。」以賽亞說：「他們在你家裡看見了什麼？」希西家說：「凡我家中所有的，他們都看見了；我財寶中沒有一樣東西不給他們看的。」

以賽亞對希西家說：「你要聽耶和華的話：耶和華說：『看哪，日子將到，凡你家裡所有的，並你祖先積蓄到如今的一切，都要被擄到巴比倫去，不留下一樣；從你本身所生的孩子，其中必有被擄到巴比倫王宮當太監的。』」希西家對以賽亞說：「你所說耶和華的話甚好。」因為他想：「在我有生之年豈不是有太平和安穩嗎？」（二十章）

昆士蘭布里斯班道旺浸信會
Toowong Baptist Church, Brisbane, Queensland
 本會為多元文化教會，有粵語、英語和華語堂
 現誠聘 全職 粵語堂牧者

- ◎ 對傳福音，牧養，栽培，關懷有負擔
- ◎ 聖經學院神學學位
- ◎ 多年牧會經驗
- ◎ 能操流利粵語、英語
- ◎ 有澳洲永久居留身份者優先考慮

聯絡人: TBC Pastoral Search Committee
 電郵: ccpsc@toowongbc.org.au

徘徊在「忘、記」之間

江河

在中文裡，有一些詞語的組合，平時司空見慣，不覺得有什麼特別之處，然而細加探究，卻發現一些蠻有趣的視點。



我們平時使用「忘記」一詞，表達「忘了」、或者「不記得了」的意思。有時我們遇見一個人，明明是認識的，卻忘記了對方叫什麼名字，搜腸刮肚也想不起來，尷尬不已；或者忘記了一件該辦的事情：該付的賬單忘記付了，該帶的東西忘記帶了。倘若牽涉情感上的忘記，內涵就更加豐富了。

由黃霑作詞作曲的《忘記他》，聽完之後才知道，那個「他」是不能「忘記」的；蘇芮唱的《酒矸倘賣嘸》中，有一句：「從來不需要想起 / 永遠也不會忘記」；鄧麗君名曲《你怎麼說》裡的第一句歌詞是：「我沒忘記 / 你忘記我」。《我沒有騙你》的副歌寫道：「你忘了我 / 我也忘了你 / 把我倆的過去 / 丟進河裡 / 埋在土裡 / 讓我倆永遠永遠地忘記」。類似的例子不勝枚舉。

特殊組合

毫無疑問，「忘記」是生活中常見的事，也是人們所慣常使用的詞語之一。但我們卻很少去留意，「忘記」這個詞的特殊組合——它是由「忘」和「記」兩個完全相反意思的字所構成。在此組合中，「忘」否定了「記」！「忘」在兩者之間起了主導作用，使得「記」處於被否決的地位，因而失去它的能力，成為無足輕重的存在。

而事實上，在人而言，忘和記是完全對等、互不可缺的思維行動。忘，不記也；記，不忘也。我們的人生，應當有所記和有所忘，就是記所當記，忘所當忘。

記所當記

摩西吩咐以色列人要牢記上帝的誡命，說：「我今日所吩咐你的話都要記在心上，也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論。也要繫在手上為記號，戴在額上為經文；又要寫在你房屋的門框上，並你的城門上。」（《申命記》六章 6-9 節）我們要將上帝的話「記在心上」、「繫在手上」、「戴在額上」。因為「人活著不是單靠食物，乃是靠耶和華口裡所出的一切話。」（《申命記》八章 3 節）有上帝的話作我們「腳前的燈，路上的光」（參《詩篇》一百一十九篇 105 節），我們的眼睛，才能看清前路，不致失腳。

大衛在《詩篇》一百零三篇 2 節說：「我的心哪，你要稱頌耶和華！不可忘記他的一切恩惠！」在這裡，大衛叫他的心（實指他全人）做兩件事：一是「稱頌」耶和華（上帝）；一是「記住」（不可忘記）上帝的恩惠。緊接著，大衛歷數上帝賜給他一生的一切恩典，包括赦免他的罪孽、醫治他的疾病、救贖他脫離死亡、用美物使他知足（3 至 5 節）等等。親愛的朋友，當你讀到大衛的詩句，心裡有沒有如同大衛一般的感動——呼喚自己的心來稱頌上帝、記念和數算上帝賞賜給我們的一切恩惠？

總結以上兩段的意思：上帝的話語和祂賜給我們的恩惠，是我們不可忘記，應當時刻銘記在心裡的。

忘所當忘

使徒保羅被聖靈感動，寫給教會和信徒的書信，成為真理的教導。保羅書信中的一句名言是：「忘記背後，努力面前」（《腓立比書》三章 13 節）。按筆者的理解，忘記背後，就是脫下舊我，卸下思慮的重擔，拋開以前的成見和錯失，將「先前以為與我有益的，現在因基督都當作有損的」（《腓立比書》三章 7 節），同時穿上新人，輕裝上陣，奔走天路（努力面前）。

在生活中，人們喜歡述說自己昔日的光榮。我大哥（他頭兩個女兒的年齡比我大）在我出生那年正在中央黨校學習，受到偉大領袖的接見。那時他才廿六歲。那可能是他一生最榮耀的時刻。三年前我們回老家探親，大哥就對他最小的弟媳（十兄弟姐妹中他是老大我是老么）說起這事。我知道這是大哥最不能忘記的一件事。去年三月他在彌留之際，我在視頻上跟他說：「大哥，耶穌愛你！」我一連說了三遍。我多麼期望他能夠「忘記背後，努力面前」！像保羅那樣，丟棄背後的萬事，連同偉大領袖和其接見，都看作糞土，為要得著基督。

忘記背後，也包括（忘記）人生中不如意的事。約瑟得第一個兒子的時候，給兒子取名叫瑪拿西，意為「忘記」。他希望把自己被賣為奴的痛苦經歷，連同他所離開的父家一起忘了。（參《創世記》四十一章 51 節）然而上帝的旨意不是要他忘記，乃是要使他父親的全家因他得救。

主不忘記你

最後我們來看一段經文：「錫安說：耶和華離棄了我；主忘記了我。婦人焉能忘記她吃奶的嬰孩，不憐恤她所生的兒子？即或有忘記的，我卻不忘記你。看哪，我將你銘刻在我掌上；你的牆垣常在我眼前。」（《以賽亞書》四十九章 14-16 節）

當百姓以為被上帝「忘記」了，這段信息帶來了安慰。上帝應許祂的子民：即便婦人或者忘記了她的嬰孩，「我卻不忘記你」！歷史證明：從來都是人忘記上帝，上帝永不忘記人。上帝是守約施慈愛的神。祂既然愛我們，就愛我們到底。至於我們的回應，我們理應時時來稱頌祂的名，尊祂的名為聖！記住祂賜予的一切恩惠，並且吃喝祂的話語，靠著祂的話語，過得勝的人生！🙏

您願意相信基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我感謝你！因為你愛我，甚至將你的獨生子耶穌基督賜給我，為我的罪流血捨身，使我罪得赦免。現在我願意悔改，願意信靠復活和永活的耶穌基督，作我個人的救主和生命的主宰，願意一生跟從你，求你賜福給我和我的家人。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

親愛的讀者：如果你作了以上禱告，希望你填寫「**決志表**」，並與我們聯絡。

決志表：

先生 女士
 姓名：(Chinese) _____
 (English) _____ (IN BLOCK LETTERS)
 年齡： 25歲以下 25-34歲 35-55歲 55歲以上
 地址： _____ 郵編： _____
 電話： _____ 手提電話： _____
 電郵： _____

我尚未相信，盼望能進一步認識耶穌。
 我願意相信耶穌。（第一次決志）
 請為我介紹教會（語言 _____）
 請為我代禱

我們還有什麼可以幫助您： _____

本表請寄：PO Box 6484, North Ryde NSW 2113, Australia。
 CCHC (Australia) 收。或email至：hmau@cchc.org

昆州福音「一帶義路」新景象

美蹤

在疫情下，人們最關注的是：「你打了防疫針沒有？」一般人都覺得這是生死攸關的事；打了便可免疫，安心出行，生活可恢復自由了！

相對之下，神（上帝）的福音信息：「世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀」（《羅馬書》三章 23 節），「因為罪的工價就是死；惟有神的恩賜，在我們的主基督耶穌裡，乃是永生。」（《羅馬書》六章 23 節）。這樣重要的因果關係，反而不被人關注和重視。

世人的出路，是覺醒、悔改，接受道成肉身的耶穌基督代我們死在十架上，以完美人的身分，代替我們接受我們本該接受的懲罰，



「陽光海岸」佈道團隊和地點標識

滿足了神公義的要求；有罪必罰，卻由耶穌代我們眾罪人擔當了；祂第三天復活，證明祂已打敗魔鬼，征服死權。這樣與永生攸關的福音，反而被忽略了。

在這《聖經》早有預言的末世大時代背景下，神興起了一群福音勇士、基督精兵，把生命優先次序定在傳揚神國福音上，「你們要先求祂的國和祂的義，這些東西都要加給你們了。」（《馬太福音》六章 33 節）

因著神賜下福音傳萬民的異象，給祂應許的聖靈加恩加力的同在，一群願意將生命擺上的基督徒，憑聖靈加添的力量和勇氣，克服了膽怯懦弱，及語言的限制，定期地上街，按聖靈的感動和帶領，不分種族地將永生福音信息傳開，撒下福音種子，讓未曾聽過福音的人可聞重生得救之道，以致可進天堂有永生的門徑，之後就交託聖靈跟進，成就感化罪人悔改、蒙恩的終極果效。



「黃金海岸」佈道團隊和地點

昆州的露天佈道 (Open Air Crusade OAC) 和街頭福音行動 513 組群 (Operation 513) 最早由澳洲洋人早在二、三十年前成立，每天定期上街傳福音。華人是謝政雄弟兄自 2014 年參與的第一人（詳見本報 2018 年 5 月《街頭福音使者》）。2018 年神感召關子鴻牧師加入，起初在新利班和市中心英皇佐治廣場，一週兩次。其後，因著關牧師推動平信徒皆祭司，人人應參與跨文化傳福音的門徒外展訓練「把握時機」課程，要開發新的街頭福音據點，自 2019 年 8 月起，針對昆士蘭大學的海外學生，增加星期二下午在道旺地區佈道點。



布里斯本華人聚居地是街頭福音的起始點

後來疫情爆發，513 行動組洋人成員多轉戰網上，面對更大的跨國禾場，謝弟兄和關牧師則堅守道旺、新利班兩主要福音禾場，在沒有「封城」及按合法情況，戴口罩做好防護，繼續作街頭佈道。同時，神又親自感召更多「把握時機」的學員，陸續加入這街頭福音行列。

神亦藉「把握時機」興起了「兩岸」的華人教會，先是「黃金海岸」在 2020 年開始，逢星期四下午在南港 Australia Fair 商場周邊街頭佈道；之後是「陽光海岸」在 2021 年 7 月組成福音隊，逢雙週五或六，在 Mooloolaba 遊客區傳福音，而關牧師則應邀不斷往返「兩岸三地」助陣加油。

謝弟兄逢週四參加另一在 Inala 新開發的福音點，形成差不多一團逢週二至六的福音華人新軍，在神所開發的福音「一帶義路」從南到北，「兩岸」相連，銜接布里斯本，滿佈佳美的福音腳蹤，榮神益（救）人。

關牧師禱告展望，神為昆州華人所開拓的福音大道，能展延到悉尼、墨爾本、阿德雷德，以至於珀斯，完成神要復興澳洲的大業。

其實神在新西蘭、香港其他很多地方，亦興起了街頭福音大軍，高舉基督十架，逆境中勇傳福音，惠及萬民。☺

愛護《號角月報》，支持出版經費，奉獻一百澳元，獲贈《創造奇觀》

您誠摯的回應，將給我們莫大的鼓勵！

回禮表
姓名：(中) _____ (英) _____ 性別：_____
地址：_____
電話：_____ 電郵：_____
所屬教會：_____ (請在以下欄位內加上)
□ 我願為《號角月報》代禱，請把《號角》的代禱事項和最新資訊寄給我。
□ 我現在為《號角月報》的出版經費奉上 \$ _____
付款方法：• 奉獻支票抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD
• 網上轉帳：Bank Commonwealth Bank, BSB: 062-113
Account Number: 10164406
• 信用卡 (VISA/MasterCard)：_____
姓名(英文正楷)：_____
信用卡號碼：_____
有效日期至：_____ 年 CMC (卡背的 4 位數字) _____
簽署：_____ 簽署日期：_____

若您為《號角》奉獻 100 澳元以上，將獲贈用選擇醫生著作的《創造奇觀》珍藏版一本 (由《號角》的「科學理道」專欄編輯而成)

《創造奇觀》為周道輝醫生所著，集其歷年來為《號角月報》撰寫的「科學理道」而成；目的是透過自然科學的奇妙現象，說明了「自從天地以來，上帝的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。」（《聖經·羅馬書一章 20 節》）本書的內容極其豐富，包括宇宙、星宿、太陽、地球、植物、海洋生物、昆蟲、飛鳥和動物王國等等。周醫生不但蒐集了足夠的資料，還圖文並茂、深入淺出地將深奧的自然科學，妙趣橫生地表達出來，從而見證了上帝創造的奇妙，分析「進化論」的謬誤。全書 200 多頁，彩色印刷，是一本值得每個人閱讀的經典之作！

本書推介
韋特康博士 (Dr. John Whitcomb；世界知名學者，著有《創世記的洪水》等州本小書)：這本是我我的親友與周道輝醫生的心血結晶，他在「進化論」裏，扮演著像亞當尼爾的重要角色，不只在中文的世界，甚至在其他語言的世界，也將因此受惠。周醫生認定神所賜的聖經無誤，以神不能否認的事實為基礎，很有系統地講解物種起源的各個層面，包括從複雜的宇宙天體，到地底下的化石和恐龍等，這都證明了上帝創造智慧的存在。周醫生以科學為論證的「創造論」，足以令人信服！

限量珍藏版 您值得擁有

《創造奇觀》限量珍藏版，特別為《號角月報》奉獻 100 萬元或以上，即可獲贈印有周道輝醫生簽名的《創造奇觀》珍藏版一本，我們誠懇您成為「號角之友」，長期支持《號角》的出版經費。奉獻支票抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD 或寫：PO Box 6484, North Ryde NSW 2113，或網上轉帳：Bank Commonwealth Bank, BSB: 062-113, Account Number: 10164406 謝謝！

瑪麗有急難

高曉明

兩週前，我接到一個奇怪的信息留言，直問我是不是曉明。

我就發回留言問：「請問你是誰？」

對方回覆是瑪麗。

嚯，這是哪陣風呢？瑪麗是我的髮小，長大後卻鮮有接觸。後來雖然都來到澳洲，也是各奔東西，碰不到一塊兒。六年前，我去悉尼參加《彌賽亞》合唱，曾打電話給她，希望見個面，敘敘舊。她很不客氣地回我說：「對不起，我沒有時間見你。」就這樣斷了電話，再無聯繫。

如今，她突然找我，一定是有什麼事了！

「我可以幫你做什麼呢？」我問她。直到晚上，她才打電話給我。原來，她非常依靠和心愛的丈夫病危入院，已經在加急病房昏迷一個星期了。說著，她大哭起來，害怕一旦失去丈夫，自己不知怎麼活。

哦，這就是她找我的原因，是要述說她內心的萬般愁苦呀！

她抱怨自己為什麼那麼命苦。移居澳洲 30 多年，總共做過八次全麻手術，還患有癌症。當時，醫生曾斷言她只有不超過六年的存活期。我順勢就問：「你現在不是還活著嗎，多少年了？」她答，二十七年。

依稀記得，她讀書時很倔，相信無神論，跟她討論意識形態幾乎只有不歡而散的結局。不過，目前情況，我認為是時候問問她：「你認識耶穌嗎？」

她很平和地回答我，當年，她住院時，曾有過一群與她素不相識的基督徒為她禱告，當他們將手都按在她頭上時，她體會到了一股奇妙的感覺。



「曄，真是神蹟奇事啊！」我因勢利導地對她說，「你看哪，上帝垂聽了基督徒的禱告，所以，你得了醫治。」

這次電話以後，瑪麗開始每天都要與我通一次電話。談話內容，自然離不開上帝的奇妙恩典和醫治大能。瑪麗的心扉也逐漸地向主開放，還接受了我送去的《聖經》。

神對我們說過：「我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」（《哥林多後書》十二章 9 節）

感謝上帝，讓瑪麗在最困難的時候，想到來找我！

我和我先生就不斷地為他夫婦倆禱告。白天的時候，我就給她發去一些經文，帶她誦讀；晚上又給她發去慰問，幫她剛強壯膽，靠上帝得盼望。

接下來的這兩個星期，每天，瑪麗都傳來她丈夫的好消息。從她說丈夫已經開始睜眼；可以聽到她呼喚；可以發出簡單的聲音；到最近兩天，又可以抬臂，還可以感覺到身體哪些地方不舒服。

「我丈夫搬到普通病房了。」在她最近的這個電話裡，傳來了激動的聲音。最可喜可賀的，不僅是她，連剛清醒不久的丈夫，都接受了主耶穌，為個人救主！

這真是又真又活的見證，瑪麗夫婦最脆弱的時候，因為依靠上帝，就被祂的能力覆庇了。☺

愛護《號角月報》，支持出版經費，奉獻伍拾澳元

獲贈陳慧忠醫生的著作及他在病床上用粉彩筆畫的書籤一疊八張



陳慧忠醫生於 2010 年初，在幾乎毫無明顯徵狀下，發現原來患上骨癌。繼而誘發了極罕有致命的心臟病，但在神的保守下，心境之平安喜樂竟自然有增無減，原來是神在他身上計劃的一個奇妙的安排，是祂的恩上加恩，叫豐盛的生命再添豐盛。陳醫生回顧患病之初至今的數年間，從重新邁過神到生命的重整，至領受神奇妙的恩典祝福，到調整人生的目標，是體驗與神同行的一個甜蜜經歷。陳醫生不單止是領受神奇蹟的醫治，更得蒙慈愛的天父不只有未嘗撇棄，更不斷引領及賜下新的恩賜。陳醫生願意透過這些見證的文字與你分享。



作者介紹
陳慧忠，呼吸系統專科醫生。畢業於香港大學 1977 年學系畢業。歷任香港伊莉沙伯醫院內科部，89 年開始私人執業，熱愛工作。也熱愛生命，且願享受人生，一直以來領受神豐厚的恩典才華，好像享受了別人三輩子的福樂。

姓名：(中) _____ (英) _____ 性別：_____
地址：_____
電話：_____ 電郵：_____
所屬教會：_____
請在以下適合的方格內加上✓：
 我願應為《號角月報》代禱，請把《號角》的代禱事項和最新資訊寄給我。
 我現在為《號角月報》的出版經費奉上 \$ _____。
付款方式：奉獻支票抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD
匯寄：PO Box 6484, North Ryde NSW 2113
網上轉帳：Bank: Commonwealth Bank, BSB: 062-113
Account Number: 10164406
信用卡 (VISA/MasterCard)：姓名 (英文正楷) _____
信用卡號碼：_____
有效日期至：____ 月 / ____ 年
CVN (卡背最後的 3 個數字)：_____
簽署：_____
簽署日期：_____
若忽略《號角》奉獻 50 澳元或以上，將獲贈陳慧忠醫生其中一本著作《病榻上的祝福》或《病榻上的感嘆》及他在病床上用粉彩筆畫的書籤一疊八張。

無論得時不得時 務要傳道

方梁佩兒

新冠肺炎疫情大流行已經大約有一年半了，這段時間除了去海外受影響外，在澳洲州際的行程亦隨時要取消。感謝神，今天跟大家分享近日傳福音的喜樂。8月21日我與教會一位梁姊妹為一對香港夫婦陳生和陳太透過視像通訊舉行浸禮。當天是梁姊妹在香港工作的女兒為姑丈、姑母施浸，見證神的榮耀。



我們最初是邀請陳太在網絡視像聊天，藉此向她傳福音。一切都是神的安排和預備，他們夫妻二人在五天內，先後立志信靠耶穌為他們的救主。陳生是一名長期病患者，一直拒絕接受醫生多年來的建議，不使用能改善晚上睡眠窒息症的正壓呼吸機。信主後，主柔軟他的心，雖然覺得有點不方便和不舒適，但他卻願意使用呼吸機，改善了自己及家人的睡眠質素。此後他不會睡覺時片刻窒息缺氧，家人又因不再有大大的鼻鼾聲影響睡眠。他因為有耶穌的愛，自己亦學習「彼此相愛」，為己為人，改變自己。「你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」(《約翰福音》十三章 35 節)



在網上浸禮中，他們未信的女兒表示，看到爸爸願意使用呼吸機的改變，父母都變得喜樂和踏實，她覺得這應該是神蹟，是神的作為。我們便抓緊時機，邀請她一起接受主耶穌基督，更讓初信主的媽媽，用立志信耶穌的禱文帶領女兒禱告，信靠耶穌。這事令我明白，基督徒只要發出邀請，順從神的帶領，與弟兄姐妹們配合神的工作，必成佳美的事，一切都是超出我們的所想所求。感謝主！

最近再度封城，大家常悶在家中，我同一班教會姊妹有個感動，舉行了一個「玩下啦」網上視像派對。一來可聯繫朋友，二來可以營造一個傳福音的機會。這個派對有幾位未信耶穌的人參加，我們抓緊機會，在結束前為眾人祝福禱告。其中一位是去年參加過網上啟發福音課程，但仍未有感動信耶穌的朋友，但她在今次派對之後立志信耶穌。當天她表示好感動，看到一班基督徒的真誠和熱情，有彼此相愛的心。所以我們在任何情況、任何環境下，都要將基督教的好消息傳給別人。「務要傳道！無論得時不得時，總要專心，並用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人，警戒人，勸勉人。」(《提摩太後書》四章 2 節)

我們只管配合神的時間表，邀請人參加聚會，分享彼此相愛的生命，邀請人信耶穌，主會親自動工，成就美事。沒有什麼困難阻礙我們傳福音到世界各地！

號角月報 澳洲版 Herald Monthly(Australia)

ABN: 84 572 612 309
PO Box 6484, North Ryde NSW 2113
Mobile: 0416 626 484
Email: hmau@cchc.org Web: www.cchc.org

ADVERTISING RATES 廣告價目表

Tabloid, A3 size 29cm×40cm, Full colour

位置Position	規格Size (寬W×高H)	價格Price Rate (GST Incl.)
封底 Back Cover	全版 Full Page 25cm×36cm	\$1,848
中間版 Middle Page	蝴蝶版 A Spread Pages 50cm×36cm	\$3,168
任何內頁 ROP	一單元 1-unit (1/12Page) 12.5cm×5cm	\$220
	兩單元 2-unit (1/6Page) 12.5cm×10.6cm or 25cm×5cm	\$400
	三單元 3-unit (1/4Page) 12.5cm×16.2cm	\$520
	四單元 4-unit (1/3Page) 25cm×10.6cm	\$620
	半頁 (Half Page) 25cm×16.2cm	\$800
	全頁 (Full Page) 25cm×36cm	\$1,320

* 本報保留刊登廣告權利

一單元樣板
(1-Unit Sample 12.5cm×5cm)

兩單元樣板
(2-Unit Sample 12.5cm×10.6cm)

使用號角廣告，推廣閣下業務，
廣傳基督福音，一舉兩得甚好！

教會、機構及小商戶優惠廣告，詳情請參5版

不接種疫苗的老人

以利沙

彼得原是一家三口居住在墨爾本市郊，這區有很多中國和香港的移民。他和太太已經在墨爾本定居 30 多年，年近 70 歲的彼得，可算是老華僑。五年前他們的女兒結婚後，隨丈夫回流香港工作。因為女兒懷孕，彼得的太太在 2019 年 12 月返回香港，照顧女兒和將出生的外孫。原本計劃在女兒生產後三個月，彼得的太太便返回墨爾本。但事與願違，新冠肺炎疫情在 2020 年 2 月開始，彼得的太太一直至今滯留香港，還不能預計何時才可以夫妻相見。

在過去的 20 個月，彼得已成為一個不折不扣的獨居老人。筆者偶爾打電話問候彼得，他的身體健康狀況尚算良好，日常的起居飲食亦可自己應付，但他仍未接種新冠肺炎疫苗。按照常理，他是這疫情的高危一族，應該盡快接種疫苗，但彼得另有原因。彼得稱他現在是獨居，如果接種了疫苗後，因副作用引發身體有所不適，就只有他一個人面對。獨居長者最大的憂慮是在家中跌倒、頭暈、休克昏迷、中風等等，沒有人知，自己又不能向外求救。在今次疫情中，彼得

已經有兩位獨居朋友在家中因失救而死，另有一個朋友在家中跌倒，不能起身一日一夜。



彼得認為，他是一個人生活，日常在後花園打理農作物、花草和魚池，又沒有親人在墨爾本，

不會接觸其他人，只要減少不必要的社交活動，常常警醒，依足防疫措施，例如戴口罩和勤洗手、外出回家後立即更換衣服和洗澡，感染病毒之風險極低。況且他現在只可接種的疫苗，還未得到正式批准和美國藥物管理局的緊急使用許可，安全性和副作用仍然是不確定。彼得還說，雖然歐美和一些國家超過七成人口已接種疫苗，已接種疫苗的人亦會被病毒感染、帶病毒傳播、入院重症和死亡；帶病毒量、感染率和死亡率都和未接種疫苗者相若，甚至超過。

後記：筆者認為，根據彼得的情況，他暫時不接受疫苗自有他個人的原因。然而每個人的處境不同，例如家中有上學的兒童、青少年、老師或醫護人員等等，避無可避就要認真考慮接種疫苗。各人看各人的自身環境決定是否接種疫苗，彼此尊重，不要指責別人是否接種。「只要存心謙卑，各人看別人比自己強。各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事。」(《腓立比書》二章三下至四節) 在未打安全可靠的疫苗前，隔離、戴口罩、勤洗手是最有效的防疫措施。☺

認識基督 更新生命 裝備服事

2022 年

文憑、學士、學士後文憑、碩士課程

現正招生

課程查詢
 聯繫：Judy Wong/Phoebe Hoi
 電郵：jwong@mst.edu.au/phoi@mst.edu.au
 電話：(613) 9881-7800 (內線按 2)
 地址：5 Burwood Hwy, Wantirna Vic 3152

mst 墨爾本神學院中文部
 網址：http://chinese.mst.edu.au/

在那遙遠的地方

文／南丘 圖／赤子

許守勤近照



「在那遙遠的地方有位好姑娘」，這首民歌，大家都耳熟能詳了吧？

不過，我們的主人公，雖落腳在澳洲一處遙遠的地方，可他是一位好男子、好丈夫、好爸爸，同時還有一段美好的故事……

他名叫許守勤，那個遙遠的地方叫：伯尼 (Burnie) · 聽說過沒有？如果沒有，那麼，請跟我來吧。

為休閒·千里尋得安靜地

許弟兄算得上是成功人士了，他出生在馬來西亞詩巫省 (Sibu)，中學畢業後來澳洲留學，獲得昆士蘭大學藥劑學榮譽學位後，返回家鄉開藥行、做生意。僅僅用了 20 年時間，就已經「功成名就」，完成了結婚、生子、積蓄等所有程序，可以悠哉游哉地提前退休，人到中年即可萬事休矣。

他攜家眷移民，重回澳大利亞。因為心境不同了，他選擇落腳點的要求也很高：要幽雅，四季分明風花雪月；要寧靜，遠離華人與是非瑣事；要舒適，親近自然和大海；還要安全，夜可不閉戶，路也不捨遺。

雖說澳洲算得上是世界上少有的淳樸國家，但要滿足許弟兄這些要求，也不那麼容易。最終，他們一家去了塔斯馬尼亞，那裡的伯尼就是一個能滿足他所有要求，而且，質樸得似遠在天邊的小地方。

許弟兄很滿意在伯尼的生活。儘管，那個小地方，沒有他們詩巫人傳統參加的「衛理公會」，但當地浸信會對他們的到來，卻寄予厚望。因為，他夫婦倆是教會裡最年輕的會員，他們的孩子也是教會裡僅有的兒童，帶來的朝氣和喜氣，使大家都感到了蓬勃氣息。

原打算就這樣生活下去，慢慢地看著孩子們長大；慢慢地陪著妻子變老；慢慢地享受，上帝恩賜給他們的每一個舒心和愜意的日子。

2013 年 7 月，一個寒冷冬日，他們一家開車去塔州北部最大的城市，朗塞斯頓旅遊和購物。忽然，許弟兄想起應該去「踏雪訪友」，拜會老同鄉、老相識官牧師，他是當地衛理公會的主任牧師。

官牧師一直以來就非常掛念著塔島的福音工作。他知曉有一群散落塔島西北部，因為遙遠而無法聚會的華人基督徒（沒有中文教會），以及仍未認識主耶穌的揹包客、勞工和新移民。他跟許守勤商量好，利用許家作為圓心點，將附近的華人都聚攏一起，官牧師每雙週開車去伯尼一趟，為這些散落的華人禱告，辦查經班，不讓一隻羊掉隊。

誰知，官牧師突然被證實患上癌症！沒辦幾期查經，就因治療的原因，無法持續了。然而，這一舉動，卻改變了許弟兄安逸的生活，開啟了他服務社區、聚集華人、敬拜上帝，忙碌的新一頁。

為福音·一心撲在事奉中

2014 年，官牧師召回他在外地牧會的兒子接掌塔州的牧會服事，同時，重開許家的查經班。到了 2015 年，聚集人數越來越多，許弟兄就將查經班，從家裡轉到浸信會，借用他們的會堂，開始正式的主日崇拜，把查經班升級為佈道點。

為了更好地接觸來來往往的華人，許弟兄還買下一家咖啡店，用「打開門做生意」的方式，聚攏四面八方的華人，免費幫助他們解決各種困難，包括翻譯、聯絡、捐助、聚餐等。

伯尼，地方小，許弟兄夫婦熱心助人，名聲很快就傳遍了整個塔州的北部地區，只要有人需要尋找華人社區的支援或幫助，就會有人推薦許弟兄和他妻子。

時間過得很快，眨眼間就來到 2018 年 1 月 2 日。咖啡店裡一名員工，洋人老大姐拿著一份當地報紙來找許守勤，好奇地問道：「老闆，你看，怎麼教堂也會有人拿出來賣呢？」

許守勤一聽，不禁心頭動了起來。他趕忙接過報紙，快速地掃一眼地產廣告，暗暗求問上帝：「神哪，這是否你的計劃，要我們在這裡購買教堂？」

12 日，朗賽衛理公會的官牧師父子親自過來，與許弟兄一起看了教堂，心裡非常滿意。

由於伯尼人口老化嚴重，這間預售的教堂，從最盛期超過兩百人聚會，到 2017 年聖誕節最後一次聚會，只剩下 12 名老人。他們已無力再支撐下去，不得已要變賣教堂，解散教會。

許弟兄問價之前，已經有兩名競爭對手。一名來自墨爾本，打算利用教堂鮮明的建築特色，改建成吸引人的旅舍；另一名是本地穆斯林組織，他們意圖很明顯，就是要將教堂變成清真寺。

負責賣教堂的主席，拉著許弟兄的手，熱淚盈眶地說：「終於等到基督徒來購買我們的教堂，感謝神哪！」

許弟兄雖然簽下購買意向書，衛理公會也應承負擔大部分費用；即便如此，要按時付清購買款項，這個支出，仍然大大超越了許弟兄能夠承擔的上限。

那時佈道點所有弟兄姊妹都願意體驗這趟信心之旅，大家同心禱告，祈求上帝的大能，來成就這件看起來是不可能的事情；他們也深信神的恩典一定夠用。緊接著，許弟兄開始發動，馬不停蹄地四出分享和募捐，他也特地飛回自己的家鄉詩巫，在自己的母會分享和募捐，都得到熱情的響應。

終於，在交接最後期限那一刻，許弟兄收到超過地價的奉獻，不僅可以完全獨資購買下教堂，還有多幾萬元的餘款，後來用來幫助其他教會購買教堂。

事到如今，神的心意已向許弟兄顯明了。他賣掉咖啡店，報讀神學院，告別退休生活，全職服事神。

為天國·遙遠地方更近神

許弟兄原本就是才華橫溢，幹勁沖天的熱心人。買了教堂之後，更像是上足了發條的時鐘，一心一意地服務社群，領人歸主。

以前，他希望遠離華人；如今，他主動接觸華人。每年，華人的四大節日，他們夫婦倆必定要舉辦慶祝活動，不論華人身處遠或近，都廣邀過來，提供美食，有吃有喝，溫馨如家，歡喜快樂。

日子久了，教會果真把塔州西北部，偏遠的華人，都聚集在一起。他們有的是律師，也有醫師，還有工程師，等等，使得助人為樂的團隊日益擴充，更多新移民、揹包客都得到切實的幫助。其中不少暫時還未能接受耶穌的人，都願意聚集到教會這裡來，因為，這裡的親情吸引著他們。

兩年前，有位香港來的揹包客，在工作中不慎弄斷了手，由於他的家人無法赴澳照顧。許弟兄和太太就主動去慰問他，煲雞湯給他補身，還時常送去關懷和照顧，幫助這位揹包客度過了最困難的日子。

不僅聚集華人，許弟兄的目光也同時注視著這片遙遠地方，每一個需要關懷的角落。他們曾在有疫情之前，聖誕期間到當地大醫院和養老院報佳音，給他們帶去歌聲笑聲，還有問候聲，很多人覺得感動。

有一對華人母子，初到伯尼居住時，還未信主。她倆看到許弟兄夫婦如此熱心社會，而且毫無利己私心，深受感動，也主動參加到教會的事工當中。隨著日子推移，母子倆逐漸從做公益、做好事的活動中，領受到上帝慈愛的恩典，基督徒活出基督樣式的精髓所在，也由衷地願意接受耶穌基督，跟隨救世主走十字架的道路。許弟兄明瞭母子的心意之後，特別為她倆開設領洗輔導班，並在新購買的教堂裡，為母子施了洗。

「耶和華是我的牧者，我必不致缺乏。他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊。他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。」（《詩篇》廿三篇）

伯尼，對許多人來說，也許遙遠，也許偏僻，但在上帝眼中，卻是悠悠青草地，安逸的世外桃源；不論如何，許守勤已被上帝的靈，引到這裡，使自己的靈魂甦醒，同時帶領周邊的人，走近天國。☺



伯尼教堂購買一週年合影，大家共同見證上帝恩典夠用



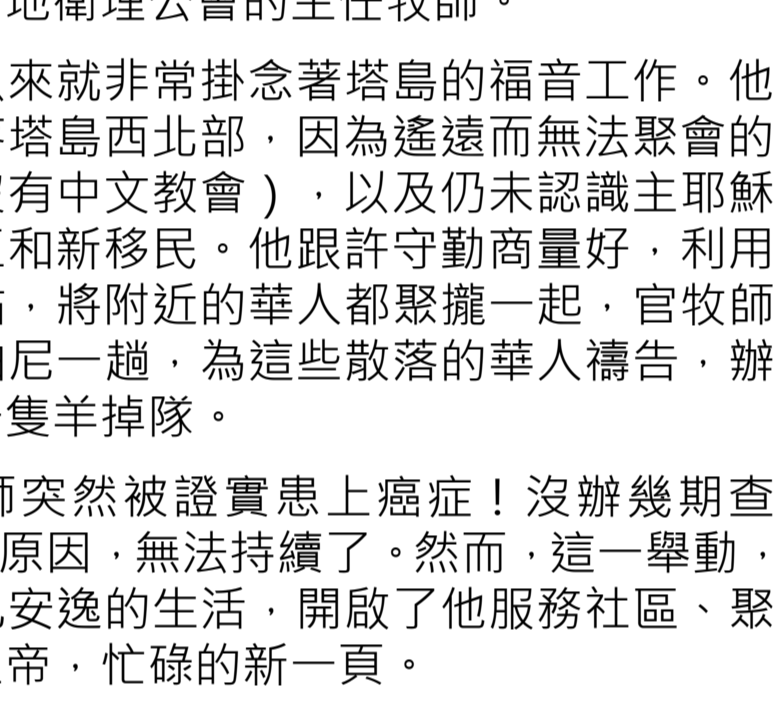
許嫂在前面敬拜讚美，許弟兄在後面彈吉他



多才多藝的許弟兄與教會詩班練歌



用美食招待四方朋友，是伯尼佈道點重要傳統項目之一



教會小詩班成員，準備到伯尼街道唱讚美詩

號角月報 澳洲版
Herald Monthly (Australia)

ABN: 84 572 612 309
 PO Box 6484, North Ryde NSW 2113
 Mobile: 0416 626 484
 Email: hmau@cchc.org Web: www.cchc.org

敬啟者：《號角月報》澳洲版2013年三月創刊以來，深受華人教會的重視；成為廣大華人社區、家庭及基督徒必備的刊物。為迎合需要，特備贈教會及機構指南專頁，詳列各華人教會、機構的聯絡資訊、聚會時間及服務範圍。

誠邀 貴教會、機構支持刊登，便名錄齊全，讓本刊成為一份更完善的基督教刊物。《號角月報》澳洲版每月初出版，彩色印刷，發行2000份，免費贈閱，即花少少的廣告費，就可以接觸到成千上萬的澳洲華僑。

如蒙刊登，請參閱以下尺寸及價格：

1-unit (6.25cm x 5cm)	每月價格為 \$60+GST
2-unit (12.5cm x 5cm)	每月價格為 \$120+GST

* 本報保留刊登廣告權利

教會及機構指南

● 惠登12個月，可獲得**20%**的折扣。

● 如蒙支持刊登，請電0416 626 484。

謹祝：主恩常備
 基督教角聲佈道團—澳洲《號角月報》上

1-unit sample size (6.25cm x 5cm)

2-unit sample size (12.5cm x 5cm)

楊紹唐——主的忠僕

啟之編寫



楊紹唐(1900年-1969年)，山西省曲沃縣人。曾被英國內地會傳教士賴恩融譽為「中國教會三巨人」(楊紹唐、倪柝聲、王明道)之一。

楊紹唐從小就進入教會小學讀書，1912年升入鄰縣洪洞基督教中學。當時該校校長是治學有方、信仰誠篤的英國傳教士何清原(Rowland Hogben)。學校常常利用節假日，組織學生外出向民眾佈道，楊紹唐積極參與其中，在宣教方面得到很好的操練，為其日後的教牧生涯打下良好的基礎。

紮根基督信仰

早在高中時代，楊紹唐就有志於將來成為一個牧師。1923年，他高中畢業後，就進入山東的華北神學院(North China Theological Seminary)學習神學。1924年暑期華北神學院師生在江西牯嶺舉行的培靈退修會上，他的生命經歷了屬靈的更新，將信心紮根於耶穌基督的救贖，依靠寶血赦罪，信仰更為堅固。

配搭合作發展教會

1925年，楊紹唐從華北神學院畢業後，回到山西曲沃牧養家鄉教會。當時在曲沃一帶有13個教會，他以楊家莊為中心，為傳福音不辭辛苦，四處來往奔波。他和內地會傳教士配搭合作，使曲沃地區的教會得到穩步發展。

自治、自養、自傳

1926年，當「非基督教運動」演變成激烈的「反基督教運動」時，西方傳教士紛紛撤離，或回國，或逃往沿海大城市避難。在這種形勢下，中國教會的生存與發展受到嚴峻的挑戰。楊紹唐卻知難而上，堅持留在山西，與內地會同工合作，推行教會自治、自養、自傳，使這樣的自立教會在山西境內逐步建立起來。楊紹唐緊緊依靠神，且平易近人，和藹可親。他了解信徒的需要，講解《聖經》深入淺出，老少婦孺皆能聽懂，因此他深得信徒的喜歡。

30年代中國教會大復興之火也逐漸燃燒到山西。先是有內地會女傳教士巴若蘭(Miss Elizabeth Fischbacher)由山東把復興之火帶回到曲沃。接著有傳道人計志文、宋尚節的伯特利巡回佈道團於1933年4月來山西太原、平遙和洪洞等地佈道，為這一地區的教會帶來更大的復興。楊紹唐所帶領的曲沃教會深深得益於這次大復興運動。

創立「靈工團」 開辦查經班

為建立起一個由中國信徒自治、自養、自傳的教會。楊紹唐面對教會各方面人手短缺的問題，他組成一個同工團隊，在信心與愛心上互助互勉，首先在《聖經》下功夫，接受裝備與訓練。然後他們結隊外出到各地教會佈道、培靈和牧養教會，以期提高同工的素質，使《聖經》知識與實踐相結合。在此基礎上，楊紹唐於1934年夏在山西候馬買地建房，創立了「靈工團」。首批學員為20人，楊紹唐親自帶領，按照《聖經》真理教導他們，一起研讀《聖經》，學習過基督徒的團契生活。

1939年，「靈工團」在候馬的總部房屋盡被日軍焚毀，「靈工團」被迫解散。此後，楊紹唐不得不舉家遷往太原，後天津，再北平。故在抗戰期間，他大部分時間都是在北平度過，並與王明道、宋尚節有親密的交往。

任教神學院 牧養教會

1946年，楊紹唐任南京黃泥崗泰東神學院教授，成立黃泥崗教會，擔負起牧會之責。1948年，楊紹唐移居上海，任教於上海江灣神學院之同時，亦擔任烏魯木齊路教會的牧師。每逢寒暑假時，他還經常應邀到各地主領培靈會、奮興佈道會等，非常忙碌，深受廣大信徒和青年學生的歡迎。1952年的「控訴運動」中，楊紹唐受到控訴，被驅逐出南京黃泥崗教會。

內定為右派、「反革命」

楊紹唐回到上海烏魯木齊路教會被容許繼續講道，直到1957年「反右」運動中，再次遭到殘酷無情的控訴與鬥爭，並被內定為「右派」。此後他被勒令停止講道，並接受監督改造。1964年他回家探望教會，還被當地民兵押送返上海，那時他已患有冠心病。「文革」開始後，他又被定為「反革命」，交與群眾監督勞動，每天從事繁重的體力勞動，經常被批鬥、抄家和關押，身心靈都受到很大摧殘，但他從未放棄過基督信仰。

除冰時心臟病突發逝世

1969年春節過後，由於寒流，弄堂的地面結冰，楊紹唐被勒令出去除冰。正當他彎腰除冰時，因心臟病突發，跌倒在地，溘然逝世，終年69歲。

楊紹唐的女兒說，在父親最後的歲月裡，他天天在屋內走來走去，唱一首庚子年很多信徒被殺後山西老信徒唱的詩：「死在耶穌前，活在耶穌前，這樣一天勝幾年，眼前十字架怕它作什麼，若能早死早回家，要知你愛主，先看你受苦清清楚楚不糊塗。」

楊紹唐的主要著作有：《神的工人》、《得勝與得賞》、《教會工人》和《教會路線》等書，流行海內外，影響與惠及信徒無數。

逝世後，其子女遵囑將其安葬在山西曲沃家鄉，墓碑上書：「神的忠僕楊紹唐牧師」。

徵求「號角之友」·攜手傳揚福音

敬啟者：《號角月報》澳洲版，是一份生活化的基督教報刊，每月初出版，彩色印刷，發行12,000份，免費贈閱。

出版一份報刊，需要大量的人力、物力及龐大的出版經費，極需弟兄姊妹支持！誠邀閣下成為「號角之友」，分擔出版經費，並加入義工行列。您的支持，將可每月讓三萬萬以上的讀者，接觸到完備的福音。成為「號角之友」，將獲得友好機構、商戶及「角聲」主辦之任何活動的優惠。詳情請致電0416 626 484查詢，並請填寫以下的回應表，逕寄：PO Box 6484, North Ryde NSW 2113, 或email至：hmanu@cchc.org。謝謝！

謹祝：主恩常備！
基督教角聲佈道團—澳洲《號角月報》敬上

「號角之友」回應表

姓名：(中) _____ (英) _____

地址： _____

電話： _____ 手機： _____ Email： _____

所屬教會： _____ 事奉崗位： _____

我願意在廣告中紀念《號角月報》文字事工。
 我願意分擔《號角》之出版經費，每月不少於 \$30元正，由今年 _____ 月至 _____ 年 _____ 月。每月分擔金額：\$ _____

奉獻方法：
 信用卡(VISA/MasterCard)：姓名(英文正楷) _____ 有效日期至： _____ 年 / _____ 月 / _____ 年；(C/M/K卡預繳的3個數字) _____
 簽署： _____ ；簽署日期： _____

(2) 支票 抬頭請寫CCHC(AUSTRALIA) PTY LTD，逕寄：PO Box 6484, North Ryde NSW 2113
 (3) 現金存款/轉賬 BSB: 062 113 Account number: 10164406
 亦願意成為《角聲》義工，我對以下事工有興趣(請在適當的○內加上✓)
 編輯 撰稿 採訪 資料搜集 校對 發行(派發《號角》) 跟進讀者 美術設計 網頁設計



親愛主，牽我手！

哈拿

籌備多時，醫院各部門、病房分批搬遷。門診部搬遷的時候也到了，登記處的電腦、用具；貯物室的物件、醫療用品已按時送到新址。我們則處理十個診症室內的物品，分工合作，心情略帶沉重。畢竟在這醫院工作多年，現要告別。



收拾停當，信步走出部門，向右邊踱步，停在第一次當夜班的病房前，樹幹上伏著一隻松鼠，與我對望數秒；想起那夜，萬籟俱寂，休息時，在看金庸的武俠小說，忽地，房頂上及屋旁，奔跑聲大作，以為書中俠士躍出，在飛簷走壁呢！原來是牠的夥伴們在房頂亂竄。

繼續往前走，是從前的入口處，那磚砌的小小守衛室仍在；不遠處是已棄用的護士長室，當年面試之處，隨後遷到新建大樓；那次面試情景仍歷歷在目，卻驚覺已過了20年。

再向上行，一片青蔥草地，豎立著鐘樓，這裡曾是賣物會 (Fete Day) 攤位擺設之處；那時，各式攤位、蘭花展覽、小型機動遊戲、救世軍樂隊在演奏；老少同樂，闔家溫馨地共享快樂時光。

還有傷殘人士康復後的暫居處，我也曾在此工作了數月，但較早前已關閉。其旁正是可通往隔鄰醫療科學院的側門。

走回四層樓的建築物，初來時，每兩週的週四，各人便抽空來到底層旁邊的出納處，等待發薪酬，後來才自動轉賬到銀行戶口。如今人去樓空，懷著依依不捨的心情，在各處拍照留念。

那時，竟有些像離開母校的情懷；又像別離母院及香港，將移居悉尼時產生的絲絲離愁，真是剪不斷，理還亂啊！

最終，要下班離去，駛出大迴旋處。

「親愛主，牽我手，建立我，領我走；我疲倦，我軟弱，我苦愁.....」

如今，新冠狀病毒仍肆虐，封城及居家令好像解禁無期。讓我們都遵守規定，小心防疫，注射疫苗，更要專心依靠上帝，深信主必牽著我們的手，經風暴，過黑夜，領我們進光明！ ☺

澳洲基督福音堂
CECA PETRA CHURCH

Sunday Service
 誠意邀請 **你**
 WELCOME
 參加我們的聚會
 CECA

主日崇拜：(粵語、英語) 週日早上10時
 兒童聖經樂園：AWANA Clubs (適合5-11歲)
 青少年崇拜：為6-8年級學生而設
 聚會地點：Mt St Benedict College, 449C Pennant Hills Road, Pennant Hills, NSW 2120
 聯絡牧者：李盛強牧師，丘以琳牧師，李趙妙芬傳道，賴頌恆傳道
 辦公室地點：Unit 8, 172-176 Rowe Street, Eastwood, NSW 2122
 電話：0433 570 333
 電郵：ceca@christ.org.au 網址：www.christ.org.au



品味人生

三腳凳

在冠狀疫情下生活，我在家的時間長了。有時候可能幾個月都要在家工作，家居便成了我的氣泡(Bubble)。我喜歡思考，更喜歡培養一些正面和喜樂的意念。

品味是一種注意周圍美好事物，並花額外時間延長和加強我對當下享受的做法，使愉悅的體驗盡可能持久。

很多時候，我讓美好的時刻過去了，而沒有真正慶祝它們。能夠放慢速度，真正去品味生命中的體驗是一種福氣。

品味過去



從年幼時，我便喜歡拍照，把相片整理在相冊中，慢慢欣賞，回憶往事。中學時我參加了校內的攝影會，學習取景、拍攝和在黑房沖曬黑白相片。我現在家裡的書櫃上仍排滿了一本一本的大相集。我喜歡回味過去的日子。

我的一生中有很多好朋友。大家雖然多年未有見面，但有機會再會面時，卻可以暢所欲言。我最好的朋友是我的太太。大家心意相通，多年來一起建立美好的家庭。我有幸我一生中有好幾位我尊敬的老師。無論在學業、信仰、為人處事、工作方面都令我得益良多，從各方面吸取寶貴的教訓。

在我唸大學的時候，神拯救了我，使我成為新造的人。雖然我過往犯過很多的錯，對人有虧欠，但《聖經》勉勵我：「若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」這是我能品味過去的重要基礎。

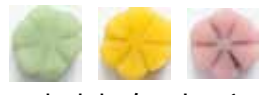
品味現在



我愛品嚐我的咖啡，手拿一杯，看著世界在我身邊走過。我喜歡游泳，我更喜歡在綠波中與魚兒一起暢泳。我喜歡賞花，種植節瓜和豌豆。我喜愛停下腳步，欣賞雨後彩虹，讚嘆天父創造的一切美好。我喜歡寫作，在字裡行間抒發我心中的感受，同時可以令思路定位在我生命當中。我喜歡聽音樂，韻律令我產生共鳴。我喜歡收集報章或雜誌上有代表性的文章和有趣的卡通。我喜歡收看 KOLs (Key Opinion Leaders) 對世界風雲變色的解讀，使我能明白事態背後的來龍去脈和未來可能的發展。我喜歡週末午睡，半小時的休息令我下午精神回復。我喜歡收拾家居，由雜亂變成整潔。我喜歡關心我週圍的人。我喜歡與朋友傾心吐意。我信靠主耶穌，我喜歡默想上帝在《聖經》中對我講的話。我珍惜眼前的人，我愛我的家人，女婿們和孫兒。我有太多喜歡要做的事。

我發覺能品味現在，其一最重要的是要接受自己，原諒別人。《約翰一書》一章 9 節說：「我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」我發現有幾句三字真言是很合用的。其中如「對不起」、「原諒我」和「我愛你」，是我能品味當下的基礎。因為知道如果上帝能原諒我，我也可以原諒自己，我亦可以原諒得罪我的人，我亦有自由向人求饒恕。

品味未來



我對我的將來充滿信心。因為我把未來建基在上帝的應許上。當我嘗試思想未來的日子，我知道主耶穌已經為我預備了地方。耶穌說：「我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」（《約翰福音》十四章 6 節）《啟示錄》廿一章 3 節說：「看哪，上帝的帳幕在人間。祂要與人同住，他們要作祂的子民。上帝要親自與他們同在，作他們的上帝。」當我遙望未來，雖然會有爭戰、困難、苦楚、分離，但我仍可以憑信心來面對。

原來在我生命之中，無論是在過去、現在或未來我都可以品味。在這疫情世界，我盼望大家都能放慢腳步，品味人生，接受耶穌作你的個人救主，得著蒙恩的生命。🕊️

雪梨華人宣道會希伯崙堂
HEBRON CHINESE ALLIANCE CHURCH
SYDNEY OF C&MA AUSTRALIA

8.45am - 粵語早堂崇拜 | 3:30pm - 粵語午堂崇拜
9.15am - 英語早堂崇拜 | 4.00pm - 英語午堂崇拜
11.15am - 普通話崇拜

地址：51 Hawkesbury Rd, Westmead NSW 2145
電話：9687 1795
電郵：hebron@hcac.org.au 網址：www.hcac.org.au

澳洲基督教播道會頌主堂
Praise Evangelical Free Church of Australia
1 Hunter Ave., Matraville, NSW 2036
(02) 9345 8988 http://www.efca.org.au/praise

主日崇拜：上午十一時正 (粵)

另有兒童主日學及不同團契活動
堂主任：丁振華牧師 0416-775520 ;
電郵 richardding_2@hotmail.com

South-West Evangelical Church
西南區基督教會

主日崇拜 (國語) | 兒童主日學 (國語/英語)
9:00-10:30

主日崇拜 (英文) | 兒童主日學 (英文)
11:00-12:30

青少年團契 - 周五晚上 7:00

地址：4 Morgan Street, Kingsgrove, NSW 2208

道旺浸信會
Toowong Baptist Church

國際堂崇拜 8:30am
粵語堂崇拜 10:00am
華語堂崇拜 11:30am

備有兒童主日學與主日崇拜同步進行。
教會亦備設聖經輔導服務，歡迎致電查詢。

地址：5 Jephson St (Cnr Sylvan Rd & Jephson St)
Toowong Q4066
電話：(07) 38711022
網址：www.toowongbc.org.au
電郵：info@toowongbc.org.au

人類怎麼了？

宗琦

最近偶然看到法國攝影師亞恩·阿蒂斯·貝特朗拍攝製作的紀錄片《人類》(2015年)，非常震撼。



► 獨特之處

影片並未專注於某一個事件，一個主題或方面來深入挖掘和探討，而是廣泛地涉及到人類的方方面面。據說亞恩走訪了全球 60 多個國家，由兩千多位不同膚色、年齡、種族、性別的人，在鏡頭前講述自己的故事。網絡上有說片長三個多小時，我看到的版本是兩個多小時的，可能已刪減過。其中多數是來自社會底層，有殺人犯、被販賣的兒童、同性戀者、流浪漢、經歷過戰爭的士兵、妓女等。話題觸及到人類的愛與恨、人間的互相殘殺、社會的兩極分化導致極度的貧窮、人口販賣、同性戀、全球環境污染、氣候惡化等等。從頭到尾沒有一句解說詞，只有一個個真實人物發自肺腑的訴說，原汁原味，時有不乏人生哲理和閃光點的話語，令人不由自主地咀嚼回味。

► 唯美音畫

亞恩似乎是用鏡頭在說話。現實中真實的人物，未經修飾，普普通通，有些甚至是粗糙的。鏡頭有時讓人感到呆板、壓抑。可是攝影師把人物放在黑色的背景中，那些歲月鏤刻的皺紋、缺了牙的微笑、憂傷絕望或坦然愉悅的眼神，被鮮明地襯托出來，彷彿一幅幅油畫，其蘊含和代表著的艱辛的人生經歷變得生動而有意義，產生一種極富張力的藝術效果。

亞恩用他的鏡頭忠實地記錄並揭示出人類許許多多的陰暗面，如戰爭、仇恨、貧窮帶給人的傷害。他讓這些人物自由地表達他們內心的真實感受，你可以感覺到作者對這些地球上生存者的善意和悲憫之心。

穿插在這些黑色背景的人物鏡頭之間的，是亞恩出名的航拍畫面。從空中俯瞰大地，鏡頭由近而遠地緩緩升至高空，畫面從現實的粗陋狹窄逐漸變得遼闊壯美，再配以空靈飄蕩的地方長調，彷彿地球上的勞苦大眾在控訴、在哀嘆人生的百般艱辛和無奈，給人強烈的悲涼和蒼茫感。

► 人物印象

有一位殺人犯說，他從來不懂得愛，只知道愛就是要受苦，他以別人是否願意為他受苦來衡量對他的愛，所以他苦待他周圍的人。直到被害人的母親，不僅不恨他，還以愛相待.....說到這裡，他在鏡頭前竭力忍住的淚水終於奪眶而出，這是感動和悔恨的淚水。

另有一位做妓女的年輕女子，她為了供養弟妹上學而走上這條路。她自己因貧窮失學，希望靠她的力量讓弟弟妹妹不再失學，可以得到正常的教育。言語間你能感受到她強忍著自己憂傷的一面。

影片如此，將類似的無數個個人，以赤裸裸的現實展示給觀眾，沒有花哨的剪接和解說，人物的言論也沒有掩飾，令人震撼。空中拍攝的宏大場景，無不帶著審美的眼光，乃至窮困地區人們用牛耕作的原始畫面，也被拍出優美的線條和色彩，讓人既欣賞又憐恤。一些奇特的場景，比如人們在堆積如山的垃圾上趕超鏟車撿拾垃圾的畫面，觸目驚心，禁不住哀嘆人類的可悲。

► 出路何在

影片把真實的世界中不那麼可愛、甚至不足掛齒的一面以獨特的方式展示給觀眾，讓人目瞪口呆又不得不去思考，為什麼？為什麼會這樣？人類到底怎麼了？

人類有太多太多的問題，實在是需要拯救的。何以拯救？就是那一位掌管天地萬有的全能的上帝！「起初，神創造天地。」「神看著一切所造的都甚好。」（《創世記》一章 1 和 31 節）因為人的罪污染了這個世界，「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」（《約翰福音》三章 16 節）

慈愛又公義的上帝賜下獨生子耶穌基督，為擔當我們的罪死在十字架上，完成了上帝的救贖，讓我們得以成為上帝的兒女。親愛的讀者朋友，你願意來相信祂，接受祂作你的救主，得著上帝的救恩嗎？願上帝祝福你！

宣道會樂思堂
Rhodes Alliance Church

普通話/粵語崇拜
每週六下午5:00-6:30

地址：Rhodes Community Centre,
63 Blaxland Road, Rhodes

電話：0490 508 198
電郵：rhodes@rac.org.au

基督教當威
長老會中文堂

成人主日崇拜(華語): (附有兒童主日學)
逢星期日早上9時至10時30分

聚會地點: 684 Elgar Road, Box Hill North 3129

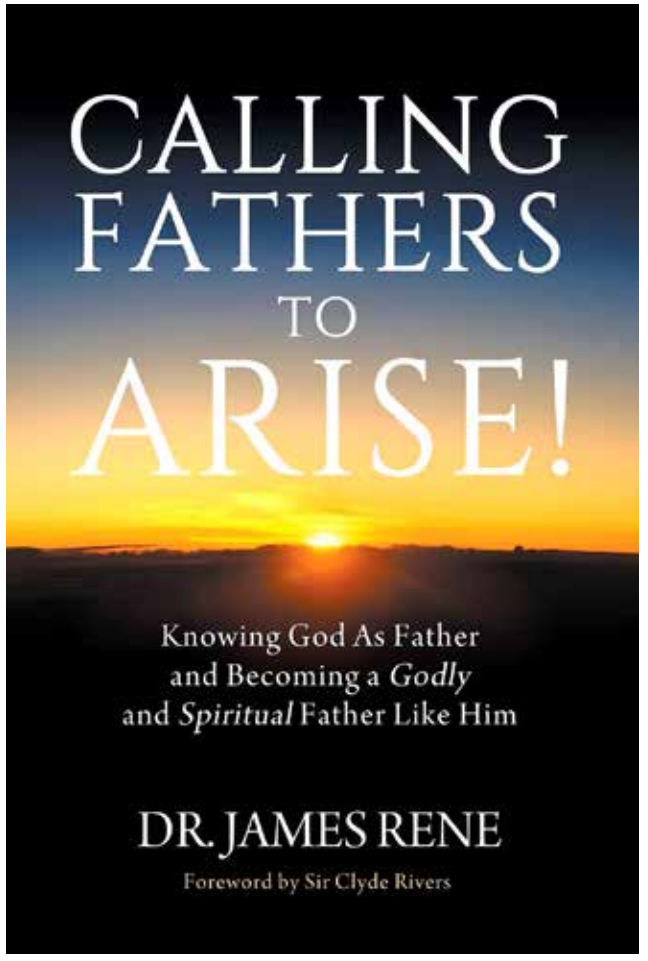
義務牧師: 鍾富力牧師(0426 732 069)
部分時間傳道: 張少珊傳道(0438 989 960)
電郵: donvale.chinese.pc@gmail.com

父親們 興起吧！

清照



一位英國的伯爵說：「任何一個機構，如果希望為今日的世代建構一個更美好的明天，都應當讀這一本書。」這是什麼樣的書，可以得到這樣的推薦？父親節將近，正是最合宜的時節來介紹此書，**Calling Fathers to Arise**（呼召父親們興起），因為它指出一個被忽略已久、卻是關乎全人類幸福的關鍵——父親們應當興起，承擔領導使命！



本書的作者詹姆斯·雷恩博士 (Dr. James Rene)，自己就出生於單親家庭，由於沒有父親的形象給他指引示範和督責，他曾經放蕩無度，做了許多令自己悔恨的事。直到他 26 歲認識了耶穌，生命才有大幅度的翻轉，並以個人的經歷，呼籲做父親的應當勇敢站出來，承擔起愛妻子、領導兒女的責任，以天父上帝的愛，在社群中尋覓、扶助飄泊的屬靈孤兒。

這是一本介紹「天父之愛」的書，但更明確的說，是邀請所有的父親們，都來經歷天父無條件的愛與接納。讓天父的愛與醫治，矯正自己被扭曲的男性形象，重新活出上帝創造男性所賦予的才幹、力量和權柄。這權柄的得著，是因謙卑在上帝面前，接受上帝的醫治和重新教育而有的。正如舊約《聖經》最後一本書的最後一段經文所言：「看哪，耶和華大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亞到你們那裡去。祂必使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，免得我來詛咒遍地。」上帝講完這句話之後，就安靜了四百年，直到耶穌基督降世，才再次向人類說話。

意思是說，在世界末日之前，上帝會差遣像以利亞一樣的屬靈父親，以上帝的愛和榜樣，教導人和上帝和好，也彼此和好，重建父子 and 兒女的人倫關係。既然是舊約的最後一句話，可見上帝何等看重！做父親的應當從魔鬼的欺騙、世俗的風潮走出來，擔負起父親這角色的召命，養育屬靈的兒女。這種養育，或說是心靈上的關懷輔導，可以是在自己的家庭，或是在工作場所、教會、社區。方法是自己先經歷天父的愛，也學習祂的榜樣，牧養一些屬靈上的孤兒，陪伴他們長大，重建一個健康的社會有機體。

這本書寫得淺顯易讀，內文擲地有聲，作者直接指出我們所面對的社會問題——人不服權柄！作者不僅指出問題，也提供良方——他以為父為母的心腸，一對一的方式，鼓勵身邊年輕一代的同工，關心他們的生活需要、情感狀態，輔導他們，為他們打氣，更為這些屬靈的孩子禱告。等到這些孩子也長大成人，更鼓勵他們也去關懷輔導其他的屬靈兒女，一代一代地承傳，延續屬靈的新世代。

雷恩博士會針對自己孩子不同的個性來引領他們，多愁善感的以溫柔待之，勇敢善戰的則提供挑戰，這些智慧都是從上帝而來的。當人與上帝親密時，上帝就會將所需要的智慧、聰明賜給人。

目前美國 25% 的孩童在單親家庭長大，生命裡沒有父親參與、沒有父親榜樣來學習。這兩千四百多萬的兒童，如果沒有認識上帝，將來長大了，也不會知道如何參與他們孩子的心靈世界。

父親們，興起吧！這個世代需要你，等著你來領導！

戒除賭癮、重獲新生！

以聖經為基礎的身心靈治療小組

- * 小組成員由問題賭徒、家人與親友組成
- * 透過互相分享經驗，激發力量和希望
- * 解決那擾亂人生命的賭博枷鎖，改變迷思，達致身心靈的康復
- * 積極鼓勵別人戒賭，認識和經歷耶穌 High Power 的改變大能

費用全免 歡迎你參加！

時間：逢星期一 晚上 8 時
地址：74 Cahors Road, Padstow, NSW
查詢：0420 201 232
預約：蔡志明牧師 輔導學碩士、註冊戒賭心理諮詢師
恩典基督教會 粵語主日崇拜 9:30am

兒童國語及粵語班

招生 每學期 \$105 九堂

幼兒 3-4 歲班 互動形式啟蒙粵語 (週六 一小時課程)
小學生 提高聽、說、讀、寫能力 週一至週五 (課後二小時課程)

恩典基督教會 74 Cahors Rd Padstow
0412 461 390 Vivian
0420 206 464 楊傳道
info@innerjourney.org.au
www.innerjourney.org.au

中英雙語教學 經驗教師 規範課程 小班教學

享有政府 Creative Kids 津貼

本校設有「課後功課輔導」

恩典中文學校

Ashfield Address
19 Holden Street, Ashfield, NSW 2131 (Cnr Holden & Norton Streets)
Tel (02) 97990340

Ambassadors Gospel Bookshop 國際使者福音書室

Specialising in English and Chinese Bibles, Christian Books, Gifts, Audio, Videos, Multimedia Products and more

專營：中、英文聖經、基督教書籍、精美禮品及多媒體影音光碟等

週一至六 Mon-Sat 10:00am-5:00pm

如果有人人在基督裡，他就是新造的人，舊事已經過去，你看，都變成新的了！

《聖經·哥林多後書》五章 17 節 (新譯)

芋頭的營養與食用價值

嚴惠來編寫

芋頭被人們稱為母芋、名芋、芋艿、毛芋、芋根、芋子等。芋頭的營養價值和食用功效都是比較高的，已成為深受大眾喜愛的食物之一。明朝《本草綱目》記載：芋子寬腸胃、療煩熱、破宿血、去死肌。莖、葉敷瘡腫、治蛇蟲咬傷。



營養價值

- 1、營養豐富。芋頭中富含蛋白質、鈣、磷、鐵、鉀、鎂、鈉、胡蘿蔔素、煙酸、維生素C、B族維生素、皂角甙等多種成分，所含的礦物質中，氟的含量較高，具有潔齒防齦、保護牙齒的作用。
- 2、增強免疫功能。芋頭含有豐富的營養價值，可作為防治癌瘤的常用藥膳主食。在癌症手術或術後放療、化療以及康復過程中，有輔助治療的作用。
- 3、提高抵抗力。芋頭含有一種黏液蛋白，被人體吸收後能產生免疫球蛋白，或稱抗體球蛋白，可提高機體的抵抗力，對人體的癰腫及癌毒有抑制消解作用，還可防治腫瘤及淋巴結核等病症。
- 4、調整酸鹼平衡。芋頭為鹼性食品，能中和體內積存的酸性物質，調整人體的酸鹼平衡，防治胃酸過多症。還可用來產生美容養顏、烏黑頭髮的作用。
- 5、調節生理功能。芋頭含有豐富的黏液皂素及多種微量元素，可幫助機體糾正微量元素缺乏導致的生理異常，並能增進食慾，幫助消化。

食用功效

除了以上的功能，芋頭對於癌症手術後的康復，有輔助治療作用；可潔齒防齦、保護牙齒；對人體的癌毒有抑制消解作用之外，還有補中益氣功效：能解毒、通便、益胃、散結，對乳腺炎、急性關節炎、大便乾燥等病症有良好的治療效果。

適用人群

一般人群均可食用。特別適合身體虛弱者食用。

禁忌人群

對於有痰、過敏性體質（蕁麻疹、濕疹、哮喘、過敏性鼻炎）者、小兒食滯、胃納欠佳，以及糖尿病患者應少食；食滯胃痛、腸胃濕熱者忌食。

烹飪舉例

素燒小芋頭：製作時需要準備的食材有芋頭及食用油、食鹽、辣醬調料。

做法：

- 1、熱鍋下油，油熱後把刨去皮的小芋頭下到鍋中稍微煎一下。
- 2、等到小芋頭表面稍微有一些焦黃之後加入水，小心油濺燙手，水的分量沒過小芋頭即可，加入適量食鹽。
- 3、水開後調到中火，蓋上鍋蓋燜，直到水乾芋熟，再加入辣醬攪拌均勻即可。

芋頭選購技巧

- 1、觀外表。其表面最好帶一點潮濕的泥土，這意味著芋頭是剛從地里挖出來的，比較新鮮。此外，芋頭表面有一層毛皮，挑選時應該將毛皮撥開，仔細看看表皮有沒有斑點、發霉腐爛等痕跡。
- 2、掂重量。一般來說，越大的芋頭質量越好。個頭一樣大的，掂一掂重量，越輕的芋頭說明其澱粉含量越高，吃起來口感比較糯。較重的表示水分較多，口感和味道都不如輕的。
- 3、看根鬚。一般來說，根鬚少、硬朗的芋頭品質比較好。用刀切開根鬚部位，切口處會有液體，此液體呈乳白色，比較黏稠，而且能夠很快變成粉狀固體，這也能說明其澱粉含量高，口感也好，質量上乘。根鬚部位一般會有很多凹下去帶土的小洞，稱之為沙眼。沙眼越多，說明品質比較優良，如果外皮很光滑的話說明口感一般。☺

雪梨機場巴士
 機場接送至雪梨各區
 手機：0403 183 648
 email: airportshuttle@live.com.au
 澳洲政府NDIS註冊 傷健人士交通接送及家居服務

Family Dental Centre

Dr. Jagar T. Hon
 BDS Hons(Syd)
 Dental Surgeon
 英語、粵語、國語
 1A CLARENCE ST., MERRYLANDS 2160
 (next to Triple 333 Medical Centre)
 tel: (02)9637 8833 Veterans' Affairs Local
 fax: (02)9637 0833 Dental Officers

Maxwell Dental
 馮子良假牙專門店
 耶和華的名是堅固臺，
 義人奔入便得安穩。
 ●專營各類活動假牙
 ●即時修補 ●無須轉介
 查詢：(02)9633 2322 手提：0416 277 882
 網址：www.maxwelldental.com.au
 地址：13/2 O'Connell St, Paramatta NSW 2150

韓東明牙科醫生
 雪梨大學榮譽牙科醫學士
Dr. Jagar Hon
 DBS Hons (Syd)
 Dental Surgeon
 英語、粵語、國語
 Shop 3, 71-73 Archer St., Chatswood 2067
 Ph (02) 9884 8999 Fax (02) 9884 8059
 Mon, Wed, Fri (am) & Alternate Sat.

白汁意粉

曾太

疫情反反覆覆，兒子剛搬回大學沒過幾個星期，又不得不搬回來，因為再次封城的緣故。不過，我知道孩子長大，已經到了逐漸適應離開家生活的階段。趁著這次回家住的日子，我儘量多教導他一些生活的本領，以便日後真正獨立自主的時候，能夠把日子調整得更有趣些。

我本事不多，只有多教他幾招做好吃的。我拿出一盒意大利麵條（簡稱「意粉」），這是超市最常見的一種廉價主食材料，告訴孩子，以後可以多儲備這類麵條在宿舍裡，別看它平淡無奇，若能記住三、五個食譜，就能每天都有好味道。最重要的是，這些食譜都以簡單易做，卻風味十足為特點，很適合青年學生日常伙食。

今天介紹的這道意大利麵條，叫白汁意粉。

所用材料有這麼幾種：意大利麵條（意粉），150克（這個分量應該夠一個年輕男孩吃一餐）；洋蔥（回家切粒），1/4杯；火腿肉（回家切粒），1/3杯；植物奶油，1杯；Parmesan 奶酪（回家後可切薄片或刨碎，方便融化），1/4杯；鹽，一茶匙；黑胡椒碎，一茶匙；混合香料 (Mixed Herbs)，一茶匙。

我讓孩子照著食譜去準備食材，還讓他在廚房裡找出一口相應的鍋來；然後，我就手把手地教他如何按部就班地進行下去。

先用鍋煮水，水滾後放一茶匙鹽，同時意粉也放進去。放意粉的時候，不要一股腦地放進鍋裡，混亂的狀態，容易使意粉黏連和結塊。如果鍋的尺寸沒有意粉長度大，可以像我這樣，將意粉豎起來，做成搭帳篷的樣式。當接觸到滾水的部分軟化後，會自然地呈放射狀浸入水中，確保意粉能被均勻地煮熟。約煮20分鐘，待全部煮軟後，撈起隔水備用。

不要關火，鍋略洗，烤乾。趁熱將火腿倒入，爆香至深紅色，盛入碗中備用。然後將爐火關小，利用火腿煎出的油，用慢火炒洋蔥，直到轉為褐色，擰出黑胡椒粒和混合香料，攪勻。倒入植物奶油，煮滾後立即熄火，利用餘熱，將意粉和奶酪片一同倒入鍋中，攪勻，略等奶酪融化，最後加入火腿肉碎，裝飾一下，就可以上碟了。

「等等。」孩子剛捧起一碟意粉，準備品嚐，爸爸卻冒出來，打岔。

原來，他見意粉做得好看，一時技癢，要拍幾張美食照片，才讓孩子吃。我趁機啟發孩子說：「你看，平凡不要緊，用心思過日子，就有色香味俱全的收穫。」

不想，孩子出乎意料地回贈了我一句：「平凡不要緊，心中有神，天天都是好日子，對不？」

簡單、美味的白汁意粉。



白汁意粉用料。最前是 Parmesan 奶酪，接著是火腿、植物奶油、洋蔥和意粉。



為使意粉能被煮均勻，「做帳篷」是一種好辦法。



乾淨煮鍋，現炒火腿，並利用剩餘的油來炒洋蔥。



炒好洋蔥後，放入混合香料（這是西餐最常用的味料）。



這是奶油和洋蔥煮滾時的狀態，此時可熄火了。



倒入晾乾的意粉後，再倒入 Parmesan 奶酪。



奶酪融化後，混入炒香的火腿，瞧，這樣就可以上碟了。



CCC雪梨華人基督教會 雪梨華人基督教會 (Chinese Christian Church, Sydney) 是一間中型教會，分別有英語、國語和粵語事工。我們的異象是「在雪梨華人群體中建立基督的門徒，廣傳福音」；為此異象，粵語堂誠聘一位具相關資歷和恩賜、並能融入多元文化團隊共事的牧者。

應聘者須清楚蒙召作教會牧養工作，持福音派信仰，具宣道會認可神學學士或以上學歷。申請者須諳流利國、粵語，並具備英語書寫及溝通能力；教會經驗五年或以上；持有澳洲或紐西蘭永久居留身份。

申請人請將履歷、個人得救見證和蒙召經歷，以電郵寄予本會聘牧委員會梁國偉長老。

其他查詢，請致電蔡宏基牧師 (0479158057) 或粵語堂聘牧小組主席曾向誠執事 (0410667118)，或電郵 cantoneseppsc@cccmissionpoint.org。申請資料，一概保密。

澳洲雪梨華人宣道會樂思堂 誠聘牧者

樂思堂成立於2018年6月，是一間採用雙語崇拜的華人教會（粵語/國語），它隸屬澳洲宣道總會，位於雪梨Rhodes地區。現有植堂同工團隊人數42人，加上會眾合共約60多人。為擴展事工需要，現誠聘有牧會經驗的全職或半職牧者加入教牧團隊，其職責包括講道、教導、關懷牧養及教會事工拓展。

應聘者須清楚蒙召作教會牧養工作，持福音派信仰，具宣道會認可神學學士或以上學歷。申請者須諳流利國、粵語，並具備英語書寫及溝通能力；教會經驗五年或以上；持有澳洲或紐西蘭永久居留身份。

申請人請將履歷、個人得救見證和蒙召經歷，以電郵寄予本會聘牧委員會梁國偉長老。

電郵: raymond.leung@rac.org.au

HOPE HOLISTIC CARE 展望全人護理

< 招募社區護理工作人員及義務探訪員 >

展望全人護理(Hope Holistic Care)是一間新成立的基督教非牟利機構，為雪梨華人長者提供護理服務。我們採取的是全人護理的方法，兼顧長者身、心、社、靈的需要。我們提供的服務包括：協助登記申請MyAgedCare, 家居協助, 個人護理, 膳食, 臨床護理, 交通接送及過夜暫託照顧。我們也舉行義工訓練課程，並計劃與教會合作，舉辦社交小組，讓長者可以與義工和他們的同事保持聯繫。

我們的異象是建立一個服務長者的群體，以基督的愛給長者帶來希望，甚至帶給他們永恆的盼望。為此，我們現正招募

1. 護理工作人員，應聘者需具備Certificate III in Aged Care。
2. 義工探訪員，需要受到訓練。

有心者並認同我們的基督教價值觀，請到我們網站<https://www.hopehc.org.au/careers> 登記。

查詢電話: (02) 7228 1369

散步奧運公園

江風

本州疫情愈發嚴重，封城措施也越來越緊。8月12日當天公佈345例確診，我們所居住的LGA(Local Government Areas)，也被列為疫區了。

5公里範圍

依據最新的封城規定，若不是工作的需要，我們的生活，包括購物和鍛鍊身體，就要被限制在半徑5公里範圍以內。意思是從我們的居所，前往任何方向的直線距離，不得超過5公里。我們查了一下，從我們家到悉尼奧林匹克公園(Sydney Olympic Park，簡稱奧運公園)，直線距離是4.4公里。平時我們常說：「凡事謝恩！」(《帖撒羅尼迦前書》五章18節)單以奧運公園歸在我們被許可的活動範圍內，這件事就太值得謝恩了。



雙百年公園

因此這一段日子，如果沒有什麼特別的事要做，我幾乎每天都要到此一遊，當然合法的理由是「鍛鍊」。從Strathfield居所開車上三號公路，順著Centenary Drive、Homebush Bay Drive(這兩個路名，以Arthur Street為分界線，都屬三號公路的路段)一路向北，越過M4(四號高速)，立馬拿左線，過了紅綠燈，往左邊出口，下到奧運公園路口的大圓環，左轉上澳大利亞大道(Australia Avenue)，這時在你的右手邊，就是雙百年公園(Bicentennial Park)。

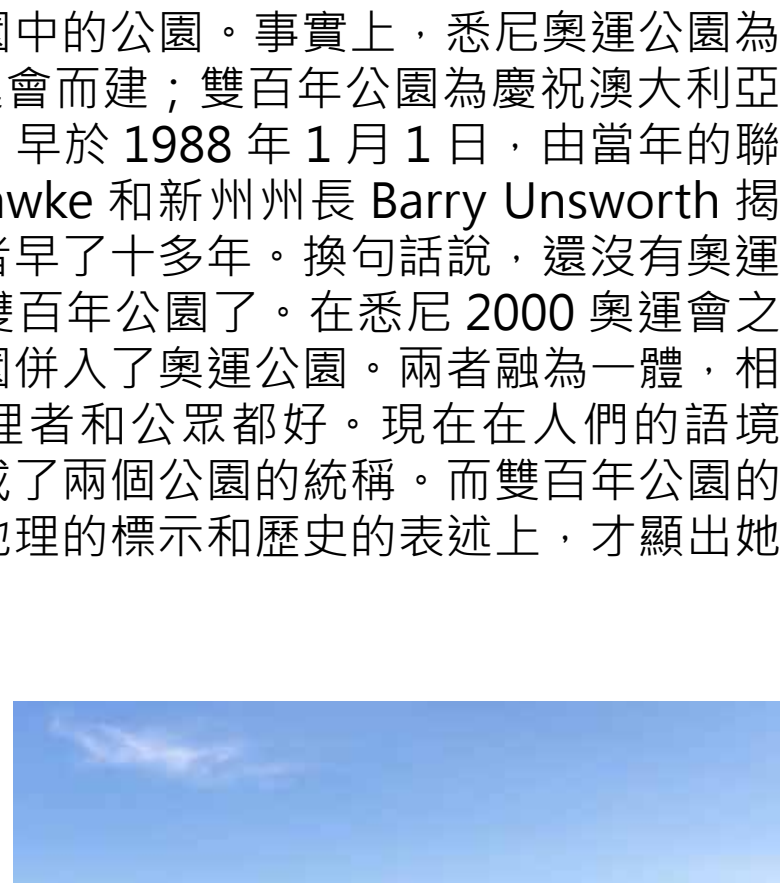


1988年啟用

以前在我的概念中，雙百年公園是奧運公園的一部分，等於是公園中的公園。事實上，悉尼奧運公園為悉尼2000奧運會而建；雙百年公園為慶祝澳大利亞建國兩百週年，早於1988年1月1日，由當年的聯邦總理Bob Hawke和新州州長Barry Unsworth揭幕啟用，比前者早了十多年。換句話說，還沒有奧運公園時，就有雙百年公園了。在悉尼2000奧運會之後，雙百年公園併入了奧運公園。兩者融為一體，相得益彰，對管理者和公眾都好。現在在人們的語境裡，奧運公園成了兩個公園的統稱。而雙百年公園的名稱，只有在地理的標示和歷史的表述上，才顯出她的真正意義。

免費好設施

雙百年公園內設置了燒烤亭、燒烤爐、兒童遊樂場等，供公眾免費使用。如果你以為這些給公眾免費使用的設施，不會有太好的品質，那麼你就大錯特錯了。記得十多年前，我帶一個商務旅行團，到這裡參觀遊覽。有一位團員，當他看到這樣好的設施，又乾淨，又整齊，周圍又有一大片如同地毯般的綠色草坪，以及斜坡下閃爍著粼粼波光的寧靜小湖，興奮地說：「這十幾天去了這麼多地方，我都没有心動，這裡讓我心動了。」



伸延至水中央的棧橋平台

水景咖啡館

在新冠疫情以前，每逢週末，這裡的燒烤爐是非常搶手的。許多人來這裡辦燒烤聚會。如果你去晚了，很可能所有的燒烤亭和燒烤爐都有人在用。對我來說，我比較喜歡光顧靠近燒烤亭的水景咖啡館Waterview Cafe。坐在咖啡館的室外庭院，飲著咖啡，曬著太陽，吹著清風，看著風景，不知不覺，自己也墜在那風景裡，自己也成了一道風景。

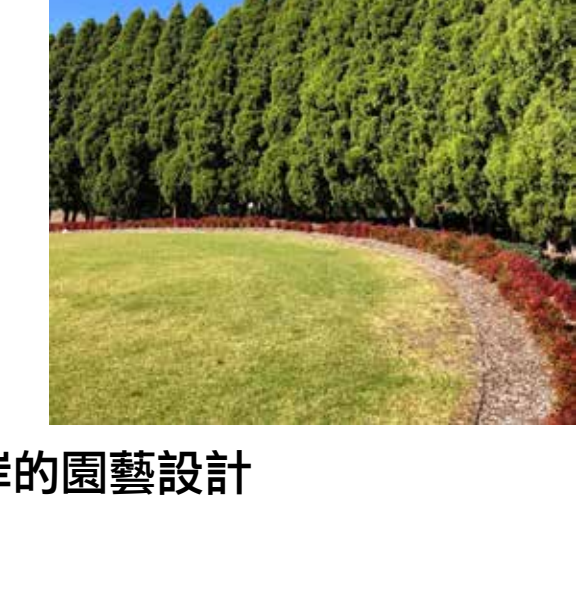


為了防疫 燒烤亭暫停使用

美哉貝爾德湖

說到風景，雙百年公園最美的所在，莫過於貝爾德湖Lake Belvedere。我喜歡拍照，但每天拍同一個湖，不覺得厭倦嗎？我說不會。因為她太美了。就如為情人拍照，拍一萬張也不嫌多。況且同一個湖，早晨與黃昏，光源不同，拍出來的效果也不一樣。同樣的湖水，在晴空萬里下，或白雲飄渡時，水面的色彩大不相同。「日復一日湖依舊，風來風去雲不同」，某日我在社交媒體上貼出一組照片，顯示一樣的湖水，不一樣的水面雲天，以此為解說詞。有一次，我把在貝爾德湖拍攝的照片，和我們一起遊過北歐的朋友在分享，他們十分驚訝：原來我們悉尼的風景，可以與北歐媲美呢！

從貝爾德湖的湖岸走道、延伸至湖水中央的棧橋平台、用小橋連接的觀景小島、供鳥類棲息的湖心島，以及岸邊的園藝設計來看，我猜想這應該是個人工湖。你可以沿著湖邊漫步，也可以從小島觀景台、搭建在水中央的棧板上，從任何方向、任何角度，近距離觀賞湖景，尤其是，觀賞各種鳥類的活動生態。



貝爾德湖岸的園藝設計

鳥類的家園

據說在這裡安居的鳥類，多達50多種。而我們常見的，包括黑天鵝、海鷗、鵜鶘、朱鷺、白鷺、鸕鶿、水雞等。我把牠們稱為「同城居民」。政府為牠們營造了一個適合牠們棲息、繁殖的家園。牠們自由自在地生活在這裡，受到最好的保護，從來不必懼怕。人類給予牠們充分的尊重。牠們也和人類和平相處，在湖岸邊上，你差不多每天都能看見，牠們與人類親密



黑天鵝、海鷗、白鷺、鵜鶘

接觸的溫馨畫面。每當這時，我總會想起《詩篇》卅三篇12節所說：「以耶和華為上帝的，那國是有福的！祂所揀選為自己產業的，那民是有福的！」

相約疫情後

我們居住在上帝眷顧的國家，我們這些蒙恩的子民何等有福！雖然目前疫情仍然嚴峻(9月2日本州的確診病例達到1,288宗)，封城不知要到幾時，但在你住家的5公里範圍，相信一定有很好的公園，供你散步、散心。疫情總會過去，封鎖總會解除，到那時，讓我們相約，一起散步雙百年公園。

雪梨中央浸信會
Central Baptist Church Sydney
更新我們的心

粵語崇拜 上午9時、下午4時30分
國語崇拜 上午9時
泰語團契 下午12時
英語崇拜 上午11時

服侍唐人街及鄰近居民
619 George Street, Haymarket, NSW 2000 聯絡電話：02 9211 1833 網頁：www.centralbaptist.org.au

基督教百思道華人公理會
Padstow Chinese Congregational Church
9 Gatwood Close, Padstow NSW 2211

歡迎參加小組聚會，有關時間及地點等詳情，請洽詢：
堂主任：姚正魁牧師 手機：0438 382 008
英語堂牧師：Rev. Alan Best 手機：0414 887 198
中文堂牧師：薛從愛牧師 手機：0402 481 915
國語牧師：林守旺傳道 手機：0433273589
查詢電話：謝麥靜嫻姊妹 02 9785 2377, 0433 025 973
教會網站：www.padstowchinesecong.org

粵國語崇拜	星期日上午	9:00
英語崇拜	星期日上午	11:30
國語崇拜	星期日上午	11:00
教會祈禱會	逢星期五晚上	8:00
守望禱告會(國、粵語)	逢星期三早上	10-11:30

挖掘：時間的意義與虛無

嚴行



考古，著眼於人類存在的研究，其挖掘不僅指向過去，也可以為未來打開一片藍天。

電影《挖掘 (The Dig)》就講述了這樣一個故事，一個打開塵封的歷史，見證時間的意義；又塗抹現實的人物，見證時間的虛無的故事。

海邊土堆挖出古代的輝煌

女主人公伊蒂絲是一位愛好考古的貴族女性，優雅、美麗，羸弱又清瘦，丈夫已逝，帶著十來歲的獨子，由管家夫婦料理生活。出於敏銳的直覺，她對自己所擁有的土地中，靠海邊的幾個土堆有所推測，於是花錢雇了布朗先生進行挖掘。她以為，下面很可能埋著甚麼。



布朗先生雖然一生都在從事考古挖掘工作，但出身貧寒，12歲輟學了，沒有學歷，沒有認證資格，只不過是靠挖土賺錢，在考古學界完全是連小人物都夠不上的無名之輩。

這樣，一個有錢的女貴族和一個沒專業身份的考古人抱著碰運氣的态度，開始試探性挖掘了。他們誰也沒想到，這鏟子挖下去，挖出的不止是貨真價實的文物，也是被湮沒千年的大英帝國古代的輝煌！

大英帝國歷史前推近千年

在布朗先生沿著土堆縱向挖出的深溝裡，很快發現了不尋常之物：生鏽的大鉚釘；接著，漸漸挖出了部分古船的輪廓。伊蒂絲推測是不是古時維京人的遺留？布朗先生則相信年代應該更早。



更早？那不長期都是一片空白嗎？維京人之前的盎格魯薩克遜時期，只存在於傳說裡，一直缺乏文物實證，因此普遍認為，他們只能算是野蠻的民族，經濟還處於以物易物的階段，也沒有甚麼成制的文化。伊蒂絲家園的土堆居然可以改寫歷史？



大英博物館獲訊派來了專業考古隊，面對陸續挖出的維京式頭盔、法國金幣、拜占庭銀餐具，以及印度或斯里蘭卡的寶石，考古專家查理斯激動地大叫：This changes everything！原來，六世紀的英國人「並非只會掠奪，以物易物。他們有文化、有藝術，他們使用錢幣！」古船的挖掘，一下子把大英帝國的歷史往前推了近千年！

向歷史現實命運人生挖掘

影片裡，二戰前夕的緊張，挖出空前寶物的興奮，導演都以克制的態度把握得恰如其分。電影的韻律紆緩矜持，觀眾幾乎可以感受到那千年不易的濕潤的海風，亙古的草場，而一切人與事，只是其上的過客。病入沉疴的伊蒂絲扶杖走向挖掘地的身影，本身就暗示了歷史與人生的悖論：遠古正被從墳墓中挖出來，而挖出它的人則正在走向墳墓.....

導演將幾組矛盾有機地交織在影片裡。考古專家查理斯與業餘考古人布朗先生的衝突；考古隊裡一對年輕夫妻在考古挖掘中重新認識自己的婚姻；對考古癡迷的伊蒂絲與對太空探險充滿好奇的兒子不同的追求；布朗先生與伊蒂絲之間欲說還休的情愫。藉「挖掘 (The Dig)」這樣一個雙關的詞語，編導在其中向歷史、向現實、向命運，向人生，同時進行了深入的「挖掘」，而這一切，隱約間又都與「時間」有關。

時間在上帝那兒才是永遠

布朗先生曾一度受不了考古專家的傲慢，一怒之下拂袖而去。太太問他：「你還有更好的事情要做嗎？你一輩子辛苦挖土只是為了付房租嗎？」布朗先生回道：「不，我是為了擅長於此，並且沒人比我做得更好。」太太點頭：「這是你一生的光榮時刻。」

打撈出飛行員屍體的夜晚，考古隊裡相愛的年輕人擁坐海邊，摸著掛在胸前的古羅馬金幣，問：「一千年之後，我們會剩下什麼？」伊蒂絲面對自己即將耗盡的生命，嘆說：「我們會死去，然後腐爛.....」布朗先生反駁她說：「從考古家在圖坦卡蒙洞壁看見三千前手印開始，我們就在歷史上一直存在著。所以，我們不會真正地死去。」影片裡他們反覆講述的是，此刻與永恆，時間與存在。他們試圖找到答案，然而，他們又都與答案失之交臂。

千年能夠安慰此生的短暫嗎？進入歷史就算進入不朽嗎？殊不知，一個數字無論有多大，在無限面前，其實都趨近於零，這是它虛空的本质。時間，唯有與上帝發生關係，才能進入永遠。《聖經》清晰地指出：「你們在我面前是客旅，是寄居的。」「我實實在在地告訴你們，信子的人有永生。」「我又賜給他們永生。他們永不滅亡，誰也不能從我手裡把他們奪去！」這話已經迴蕩兩千多年了，他們不用挖掘就可以聽到的。是的，「人沒有聽見麼？誠然聽見了！」



A Harm Prevention Charitable Organisation*
防止傷害慈善機構 ABN 21 133 068 517

為澳洲華人提供專業心理，婚姻，家庭輔導及教育服務

(跨文化心理健康、人際關係、親子和家庭問題、婚前輔導及婚姻關係、性格測驗等服務)

持有家庭醫生發給的 Medicare 精神健康治療計劃介紹書可用 Medicare 咭繳付診費。

West Ryde Centre

Shop 1, 34-36 Herbert St, West Ryde NSW 2114

Sydney City Centre

2nd Floor, 627 George St (near Goulburn St)
Sydney NSW 2000

For appointments 約見

Tel: (02) 9211-9988

Email: admin@firstlightcare.org.au

www.firstlightcare.org.au

* 捐款 A\$2 或以上可憑收據申請扣減稅項。

人性的循環

余創豪

我希望這個預言落空，若噩夢成真也只能慨嘆：「太陽底下無新事！歷史不斷重複！」

2021年8月1日，美國國務院表示，曾經服務於美國的新聞機構、援助和發展機構的阿富汗人，都有資格申請獲得進入美國的難民身分。雖然不知道這算是好消息還是壞消息，但至少顯示出美國政府預測到阿富汗將重新被塔利班 (Taliban) 佔領的可能。

現況接近韓戰早期

2001年11月，美國與北方聯盟輕而易舉地推翻塔利班，隨後派遣 2,500 名士兵進駐阿富汗；到2003年，美軍人數增加至 13,000 人。在小布什眼中，塔利班餘孽只是烏合之眾，不足為患。而今，塔利班在接連攻下第二大城坎達哈和第三大城赫拉特後，於8月15日攻進首都喀布爾；19日在推特宣佈正式建立「阿富汗伊斯蘭酋長國 (Islamic Emirate of Afghanistan)」。

很多評論家以阿富汗類比越南，其實阿富汗現況更加接近韓戰早期。二戰末期，美國派遣 540,000 大軍在太平洋逐島躍進，不敢掉以輕心，因為日軍一來裝備精良，二來鬥志堅強、寧死不降。僅僅五年之後，美軍對韓戰的態度卻完全不一樣。1950年6月韓戰爆發，9月麥克阿瑟將軍率領部隊在仁川登陸，迅速擊退北韓軍隊、佔領平壤。當時許多情報都顯示，中共軍隊已集結在鴨綠江附近，但不可一世的麥克阿瑟將軍認為中共的農民兵不會構成威脅。

那時派駐在長津湖的美國陸軍一師只有 15,000 人，他們在 11 月底歡度感恩節的時候，以為聖誕節之前便可以回家了！誰料，11月27日中國人民志願軍突襲。第一師告急，指揮官愛德華 (Edward Almond) 不僅沒有增援，反而命令部隊繼續向前推進。他以輕藐的口吻說：「我們要一路打到鴨綠江，不要讓一群中國洗衣工阻止你。」

很多早期移民美國的華人都開洗衣店，「中國洗衣工」是一個基於刻板形象的貶語。志願軍的裝備雖然落後，但人數是美軍的十倍！結果，美軍承受了巨大傷亡才得以突圍。

這並不是美軍獨有的問題

在美國之前，大英帝國和前蘇聯都先後在阿富汗栽了大筋斗。19世紀的英國是雄霸地球的「日不落帝國」，1840年的鴉片戰爭中，英國只以 19,000 人兵力便橫掃大清帝國，只有 69 人陣亡。輕而易舉地打贏了鴉片戰爭的大英帝國，根本沒有想過自己對付不了阿富汗民兵。

1842年，英國企圖在阿富汗建立傀儡政權，但想不到派遣至喀布爾的 16,000 名英軍，竟被阿富汗的部落民兵全數殲滅！英軍從一開始便已輕敵，他們在平原上紮營，根本無險可守，而且完全沒有撤退計劃，被攻擊後傷亡慘重；在被迫通過山路撤退途中，不是被消滅就是被俘虜 不幸的是，英國接二連三地重覆同樣的毛病。

一戰期間，英國海軍大臣邱吉爾計劃攻擊德國盟友鄂圖曼帝國，而將最先進的武器和最精銳的部隊留下來對付德國。1915年，邱吉爾派遣海軍進攻土耳其的加里波利 (Gallipoli) 海峽，但艦隊中只有伊利沙伯皇后號較先進，其餘都是老舊船艦，連掃雷艇都是由漁船改裝而成。當時土耳其人被戲稱為「歐洲病夫」，英軍因此錯誤地假設：土耳其人都是懦夫，將會不堪一擊；結果卻遭到頑強抵抗，損兵折將，最後無功而返。

哀兵必勝而驕兵必敗

我們並不需要心理學博士學位去解釋發生了什麼事，只需要常識便可以知道「哀兵必勝，驕兵必敗」的道理。平心而論，美國並非沒有吸取歷史教訓。

1990年伊拉克入侵科威特，鑑於越戰的挫敗，美國出現了反對軍事介入的聲音。老布什總統拍著胸口保證：「沙漠風暴」行動不會是第二個越南。他派出 75 萬大軍前赴戰場，約一個月便驅逐了伊拉克軍隊。事後，他歡欣雀躍地說：「感謝上帝！我們終於擺脫了越戰後遺症！」

1999年，克林頓總統下令轟炸塞爾維亞，進而解救科索沃；北約在三個月內便取得勝利。這些速戰速決的打法，無疑是吸取了越戰的教訓，然而人性就是一個循環，稍微成功之後便故態復萌。

爭戰有時，和好有時。也許在十年之後，會有另一位總統帶領美國人，擺脫「阿富汗戰爭後遺症」。我們現在最要做的是聆聽上帝的旨意：「我勸你，第一要為萬人懇求、禱告、代求、祝謝；為君王和一切在位的，也該如此，使我們可以敬虔、端正、平安無事地度日。」（《提摩太前書》二章 1-2 節）



（《提摩太前書》二章 1-2 節）



華澳浸信會展愛堂

Chinese and Australian Baptist Church – West Ryde

主日崇拜地點				週間社區活動				
1 Reserve Street, West Ryde	Marsden 中學	Winbourne Street, West Ryde	星期一	金齡之家	(10:15-12:30)	星期三	兒童遊戲組	(10:00-12:00)
9:15am 粵語早堂崇拜	9:15am 英語崇拜		星期四	樂齡中心	(10:00-12:00)	星期五	興趣班	(10:00-12:00)
11:00am 國語崇拜	11:15am 粵語午堂崇拜							

歡
迎
參
加

1 Reserve Street, West Ryde, NSW 2114 聯絡電話：(612)9804 0052 電郵聯絡：office@cabbc-wr.org
 「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」（約翰福音3章16節）
 （九月份主日崇拜，所有網上直播都改用YouTube作為直播平台。粵語堂上午10:15；國語堂上午11:00。）



華澳浸信會展信堂

Chinese & Australian Baptist Church - Thornleigh

主日	粵語	Eng	國語	English	週間活動	
9am	查經班	Worship	崇拜	兒童主日學	星期三	國、粵/兒童樂園 10:00am
11am	崇拜	Bible St	查經班	兒童主日學	星期三	英語大專/職青 7:30pm
3pm	崇拜	Bible St		兒童主日學	星期四	樂齡中心/粵職青 10:00am/8:00pm
5pm	查經班	Worship		兒童主日學	星期五	粵國英 / 青年團契 7:30pm - 10:00pm

CRN Loch Maree Av. & Pennant Hills Rd. Thornleigh www.cabbc-t.org.au (02)94843920

社區短訊

資料蒐集／關公關 文字整理／莊捷

澳洲群體免疫無法實現

由於 Delta 毒株的高感染率，在新州爆發的疫情中已出現了突破性感染，即感染發生在已接種過疫苗的人群中，使得實現群體免疫變得不可能。在世界各地重症監護病房 ICU 中未接種疫苗的人數和已接種疫苗人數不成比例，大部分患者是未接種疫苗的，有一小部分是接種一劑疫苗者。專家預測，澳洲的新冠疫情將成為未接種疫苗者的大流行。有研究表明，在確診時，接種疫苗和未接種疫苗的人鼻子中 Delta 病毒的病毒載量都是相似的，但是接種疫苗的個體中，病毒載量下降得更快。接種疫苗的目的是保護弱勢群體免受嚴重疾病、死亡和長期新冠的影響，通過更多人接種疫苗，希望能集體減少病毒的傳播。

老年護理工作者接種疫苗形勢堪憂

聯邦政府要求老年護理人員在 9 月 17 日之前接種疫苗。然而，截至八月中，澳洲 42% 老年護理人員尚未進行首次新冠疫苗接種，這突出表明了讓高比例澳洲工人接種疫苗面臨的挑戰。目前，聯邦政府開始向準備在養老院為員工接種疫苗的全科醫生，和其他醫療機構提供特殊的「疫苗接種費」。政府將在現場或附近的接種中心為老年護理工作人員接種疫苗。衛生部也已加強包括與工會和老年護理行業團體的密切合作。希望在 9 月 17 日規定強制生效前，取得一定成效。

Campsie 疫苗收費診所被取消接種資格

七月下旬，Campsie 一家全科醫生診所向接種輝瑞疫苗的人收取高達 250 元的諮詢費。事情曝光後，該診所受到了聯邦衛生部的審查，已被從疫苗推廣計劃中移除。在該診所接種收費疫苗的人，大多數是持有臨時簽證，沒有醫療保險的工人或國際學生，英語水平不高，對不斷惡化的疫情感到緊張，需要幫助獲得正確接種渠道的信息。Canterbury 議員呼籲政府，幫助他們儘快獲得疫苗接種記錄，並確保其他全科醫生沒有類似的行為。

新州餐飲業推動重開方案

餐飲業是受新冠封鎖打擊最嚴重的行業之一。餐廳和餐飲協會在一份提交給政府的文件中提議，新州九月份放寬限制，允許戶外用餐，根據容量允許接種疫苗的人在室內用餐。與此同時，澳洲酒店協會表示，他將支持強制接種疫苗，作為重新啟動酒吧的第一步。餐廳協會行政總裁認為，在 70%-80% 的人完全接種疫苗的基礎上，新州需要一套允許酒店業安全開放的準則，以推動餐飲業走出重新開放的第一步。

Moderna 疫苗介紹

今年 5 月，澳洲達成了購買 2,500 萬劑 Moderna 疫苗的協議，第一批疫苗將於九月中旬在澳洲推出。Moderna 疫苗使用了 mRNA 技術，含量為 100 微克，需要接種兩劑，兩劑之間間隔是 4 週。所購買的 Moderna 疫苗中，1,000 萬劑疫苗是現有的疫苗，1,500 萬劑是針對新變體的升級增強疫苗。Moderna 疫苗已獲得醫療用品管理局 (TAG) 的批准，預計將在澳洲全國推廣，大部分疫苗將用於已經接種阿斯利康或輝瑞疫苗的第三針強化針使用。

新州公佈返校計劃

新州州長公佈了學校將從 10 月 25 日開始恢復面授課程的計劃，並宣佈 HSC 考試將推遲至 11 月 9 日舉行。返校具體安排如下：

- 10 月 25 日：學前班和 1 年級；
- 11 月 1 日：2 年級、6 年級和 11 年級；
- 11 月 8 日：3 至 5 年級、7 至 10 年級。

12 年級學生將從 10 月 25 日起全面恢復面授課程。

同時，教育廳規定，從 10 月 25 日起，所有到校的員工必須接種兩劑疫苗。從 11 月 8 日起，學校所有員工必須接種兩劑疫苗。新州衛生廳也將於 9 月 6 日開始，在 QudosBank Arena 為教職員工優先接種疫苗。另外，新州政府也強烈建議所有家長及適齡學童接種新冠疫苗。

霹靂鎮華人基督教會
Blacktown Chinese Christian Church
3 George Street Blacktown 2148 Ph. 98312000 & 96213911 (Ph & Fax)

粵語敬拜	9:45am-11:00am
國語主日學	9:45am-11:00am
國語敬拜	11:30am-12:45pm
粵語主日學	11:30am-12:45pm
兒童敬拜	9:45am-12:45pm
英語主日學	11:40am-12:30pm

Email: blacktownchurch@gmail.com

雪梨華人福音教會
Sydney Chinese Gospel Church Inc.
地址：33 Henry Street, Five Dock Public School, Five Dock, NSW 2046

粵語崇拜 Cantonese Service: 9:00AM
英語崇拜 English Service: 11:00AM
兒童主日學：9:00AM
成人主日學：11:00AM

聯絡：陳鈞智牧師 0415 342 087
或 詹偉龍傳道 0409 047 861
www.scgc.org.au

好士圍聖公會 (南區)
St George's Hurstville Anglican Church
2 The Avenue, Hurstville, 2220
www.stgeorghurstville.org.au

榮耀神 愛鄰舍 造就門徒

英語崇拜 (ENG)：8:00am 粵語崇拜：星期日 9:30am
星期日 (SUN) 9:30am 國語崇拜：星期日 11:00am
11:00am

主任牧師：董宏瀚牧師 Rev. Brian Tung 0411 380 233
粵語：梁祥祐牧師 Rev. Albert Leung 0410 625 648
國語：陳立兵牧師 Rev. Victor Chen 0422 188 102
英語青年：林志麟牧師 Rev. Alan Lam 0403 191 552

坎培拉華人基督教會
CANBERRA CHINESE CHRISTIAN CHURCH
敬拜真神 Worship 造就信徒 Discipleship 廣傳福音 Outreach

主日崇拜早上十時正
粵語、普通話、英語三堂崇拜

地址：56 Dryandra Street O'Connor ACT 2602
電話：(02) 8123 2161
網址：www.canberra-ccc.org
電郵：pastormc@canberra-ccc.org

FAVOR 喜悅 靈糧堂
Bread of Life Christian Church

主日崇拜 Sunday Worship 逢星期日 Every Sunday 10:00am-12:00noon (中英雙語崇拜)

晨禱點燈 Morning Devotions 逢週二至週五 Every Tue. to Fri., 7:00am-9:00am

教會地址 Church Address：Shop 1, 1-3 Belmore St., Burwood, NSW 2134

一次歡迎，永遠歡迎！

6.11 靈糧堂異象經文
以賽亞書 61:1 (CUV)
主耶和華的靈在我身上
因為耶和華用膏膏我
叫我傳好消息給謙卑的人
差遣我醫好傷心的人
報告被擄的得釋放被囚的出監牢

92歲全媽媽的神奇故事

阿丁

全媽媽個子不高，一頭銀髮，眼睛炯炯有神；她雖然已經九十有二了，但頭腦清醒，說起話來有條不紊。全媽媽從馬來西亞來，所以也具備了馬來西亞華人的本事，會講多種方言：馬來語、福建話、廣東話和普通話。



全媽媽很喜歡講她的見證。有一次在受難節的崇拜結束時，牧師問在座的會眾，如有感動，可以站起來分享一些見證。當時分享的人不多，在牧師再次問還有沒有人要分享時，坐我旁邊的全媽媽說：

「我要上去講見證。」然後她淡定地走到牧師那裡，面向所有會眾，拿起麥克風，



娓娓道出主耶穌怎樣幫助她的故事。雖然她的見證我之前已聽過，但我還是很愛聽，因為全媽媽講得很生動有趣！

我的骨頭也不要斷

全媽媽信主，要從她女兒 Theresa 說起。Theresa 在媽媽還沒信的時候，整天跟媽媽講福音，講耶穌的故事。女兒講完後，總是問媽媽要不要信耶穌，而全媽媽總是回答說，「遲些時候再說吧！」後來有一次快要過年了，她在街上遇到一個老鄉，兩人拉起家常，那個朋友跟她說：「你就好啦！有家在這裡，過年會好開心，而我只有一個人在這裡，過年都不知道怎麼過。」全媽媽聽到後，立刻說：「那請你來我家過年吧。」

可是，在過年前，全媽媽過馬路時因為沒注意到有車輛經過，不小心給車輛撞倒了，她的小腿給撞斷了，於是醫院的醫生用兩條鋼條來固定她的小腿，並跟她說，這鋼條要一輩子安裝在腿裡了。她聽了以後很不開心，一直在心裡嘀咕，總覺得骨頭裡有鋼條不舒服。後來她忽然想起，「耶穌在十字架上死去時的骨頭是一根都沒有斷的，我的骨頭也不要斷，不要用鋼條來固定。」

於是，她開始學習禱告，說：「主耶穌，我不想我的腿骨一直用鋼條固定，我希望我的骨頭也是完好無缺的。」禱告完之後不久，醫生來復診，她特意叫醫生看看她的腿是不是好了，能不能把鋼條取出。於是醫生就給她做了詳細的檢查，發現她的腿骨真的復原了！可以不需要鋼條來固定了！她聽到後滿心歡喜，感謝主耶穌聽她禱告。

眼睛明天可以睜開

這一次的车禍，還把全媽媽的一邊眼眶也撞傷了！眼皮一直腫得象個雞蛋，不能睜開眼睛，醫生沒法檢查眼睛，於是說，「再等多一天，如果眼睛打不開，就要開刀了！」女兒聽到後，就趕緊和媽媽一起禱告，懇求主耶穌醫治和幫助，讓眼睛明天可以睜開。第二天當醫生再來檢查眼睛時，全媽媽的眼睛果然能夠睜開了！全媽媽知道是主耶穌聽了她們母女倆的禱告，使她的眼睛能夠打開。

從此，她接受耶穌作她的救主，也去教會聚會了。只是由於這次交通意外，她無法招呼那位同鄉來家裡過年了。不過，全媽媽信主之後，常常打開家門，與女兒 Theresa 一起在家煮大鍋飯菜，請留學生過來聚會（Theresa 專門在大學裡做海外學生福音工作）。

讓我撿到十分錢吧

全媽媽常常跟人講她的見證，聽到她口中所說的耶穌，感覺就好像她的一個老朋友那麼親切，常伴她左右，隨時給她各種的幫助。全媽媽四十多歲時，她的丈夫就病逝了，當時他們家在做家族生意。丈夫走了以後，全媽媽獨自撐起家庭，繼續做生意，直到大兒子長大成人，接過擔子。我們的上帝真是照顧孤兒寡婦的神！

全媽媽的生活裡還有很多見證。

有一次，由於全媽媽看病取藥後對醫生開的藥不是很有信心，在她拿著藥走路回家的時候，邊走邊跟耶穌說：「耶穌啊！如果這藥能夠醫好我的病，你就讓我在路上撿到十分錢吧！」於是她就邊走邊看，能不能看到十分錢。可是，都快到家了，什麼也沒撿到！正當她抬起失望的腳步踏上門口前的台階時，竟然發現一個十分錢的硬幣躺在台階上！

求主幫忙找回戒指

全媽媽的兒女們都很孝順她，有一年她生日，孩子們一起買了一個鑲有紅寶石的小戒指給媽媽作為生日禮物，全媽媽很開心，因為自從丈夫離開以後，再沒有人送過首飾給自己，所以常常戴著這隻戒指。有一次去剪頭髮，回家後發現戒指不見了！於是打電話給髮廊，詢問他們有沒有撿到戒指，他們說沒有撿到，把整個地面都打掃過了，也沒有發現。全媽媽解釋說，其實戒指並不是很值錢，主要是孩子們的心意，她不捨得就這樣不見了。

全媽媽整天左思右想，會不會是丟在家裡呢？於是又和女兒一起，屋內屋外，上下周圍打掃，把房間的每一個角落，每一級台階都掃個遍，希望可以把戒指找回來，卻連個影子也沒有！全媽媽幾天都一直惦掛著這件事，在禱告中也求主耶穌幫她找回它。有一天她外出歸來，踏上家門前的台階時，一腳踩到了什麼東西，抬腳一看，居然是她朝思夜想的那隻小戒指！她看見時，心裡既驚喜又害怕！好像是有人特意把它放在那裡的！因為明明那台階都掃過幾遍了，而且每天都有人進出，怎麼現在才讓我踩到呢？

她想起了主耶穌，自己不是天天都求祂幫忙找回那戒指嗎？這分明是主的恩典啊！「你們要嘗嘗主恩的滋味，便知道祂是美善；投靠祂的人有福了！」（《詩篇》三十四篇 8 節）於是全媽媽的心充滿了平安和感恩。🙏

尋見天父奇妙的愛

林榮臻

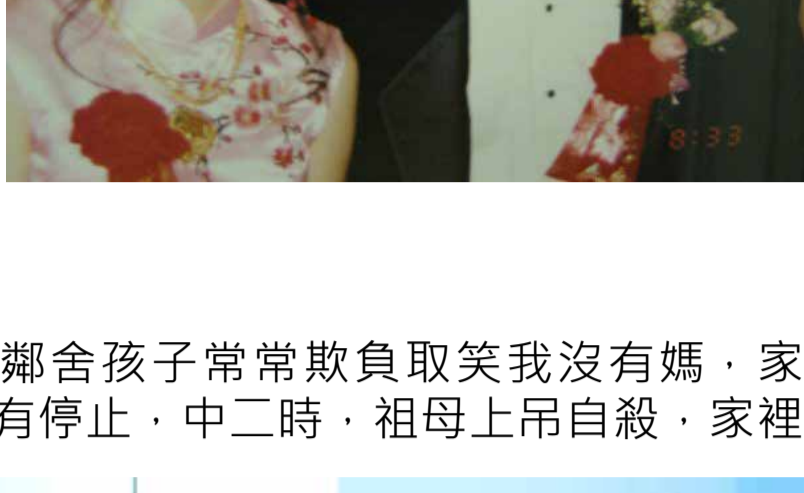
父親節曾經是一個讓我情感相當複雜的日子，以前我對父親的愛的認知和感受很貧乏。

小時候 怪神沒用沒愛

印象中我的整個童年都活在懼怕裡，家中每日都是爭鬧。媽媽是長期病患者，常常哭；父親充滿心事，愁眉苦臉，我知道他是有責任感和盡責的人，但我從來感受不到他的愛。



小學六年級，媽媽再次自殺而被送入醫院。爸爸帶我去醫院，我祈禱不要讓媽媽離開，那是我第一次向我不認識的天父祈禱。到醫院時媽媽已經被一片白布蓋著，望著媽媽的身體，我沒有哭，我告訴自己神（上帝）是假的，即使真的存在，也是個沒有用的神！學校常常說神是天父，神是愛，我無法相信——如果天父有愛，為何世間充滿怨恨和痛苦！



媽媽走後，鄰舍孩子常常欺負取笑我沒有媽，家裡的爭鬧也沒有停止，中二時，祖母上吊自殺，家裡每個人都很恐懼，我們搬家了，最小的弟弟和妹妹要暫時寄住在伯父家，每次聽他們說給同學欺負，我對世界的怨恨就增加一點。三年後爸爸再婚，後媽經常精神上虐待妹妹。我開始不想留在家中，只想逃避。中學畢業後，我和父親的關係跌到了谷底。



到紐約 大雨中挑戰神

父親一直有出國夢，他為我在紐約安排了假結婚，我沒有聽從，父子幾乎決裂。我找伯父幫忙，申請去加拿大留學，離開這個充滿痛苦的家。順利拿到了加拿大的學生簽證，我又辦了美國旅遊簽證，先到紐約賺點錢好付上學的費用。

在紐約我很快找到兩份工作，卻因無知而錯過了學校註冊期限，就沒有上加拿大讀書，就乾脆留下來在紐約申請讀大學。沒有親人擔保，所以成了非法移民。那些日子，遇到很多困難，加上香港的女朋友決定跟我分手，對我打擊非常大。在遙遠的異鄉，孤身一人，人生好像走到谷底，內心掙扎和怨恨加劇，非常沒有平安。



一個下雨天，老闆吩咐我幫忙送外賣。我沒有雨衣，淋得全身濕透，在曼哈頓踩著單車，時不時有計程車擦身而過，有時碰上車子，外族司機輕蔑地看看我。那一刻，我心裡的怨恨突然爆發，情緒失控，開始咒罵神。我閉上眼睛，瘋狂地騎著單車在大街上橫衝直撞。我挑戰神，現在就拿我的命吧！但我竟然安然沒事，只是病了幾天就恢復了。

因生病 尋找主自決志

在生病的時候，我心中十分孤寂，無意中在枕頭底發現了一張過期很久的佈道會傳單，還記得那是一位充滿笑容的少女雙手遞給我的，我感受到那一份邀請的真誠，當時就收下了。病中又看到這傳單，忽然覺得好想去教會認識朋友。

一個星期日，我找到那個教會。氣氛很平靜，牧師講道有些沉悶，我很快睡著了，但牧師的一句話，讓我的心明亮起來。他說，我們天父的愛相當真實，只要人願意找，祂一定讓人尋見，因為祂時時刻刻期待著我們認識並接受祂的愛。當時我內心立刻挑戰祂，「神如果你是真的，就讓我找到你吧！」我本決定不再回教會，但一位女士常常打電話給我，關心我的情況，我被她的熱誠再次打動了。

後來我無意中在一間中文書局買了本《聖經》，自己從《路加福音》開始讀。當讀到耶穌在十字架上最痛苦的時候，為釘祂十字架的人祈禱，那一刻，我的淚水不禁地流下來，想起童年時的遭遇、被母親放棄和她的自殺、被人欺凌.....我內心實在太多的怨恨，壓得我非常辛苦，我很想得到主耶穌的愛。不知怎麼地，我就自然地開始祈求主耶穌進入我的生命，赦免我的罪和內心積壓已久的怨恨，我願意承認自己是一個罪人，我希望得到神的愛。

就這樣，我自己一個人，在地下室的房間，決志信耶穌。祈禱過後，很奇怪，內心突然輕鬆了很多，多了一份不知如何形容的平安。外在的環境沒有改變，我依然要努力工作謀生，依然面對歧視，但心中多了一份喜樂，好像一個重壓在心頭多年的大石頭被拿走了。

被搶劫 經歷天父的愛

信主後不久，我經歷了一次搶劫，送外賣時被一個黑人突襲，驚魂未定回到餐館，老闆嚇一跳，馬上叫經理來看我，經理發現我的手腫了，提議把我送醫院。我很害怕，因為我沒有身分，沒有錢，又沒有保險。我開始心中不停地禱告，呼叫天父幫助我。非常奇妙，老闆沒有叫我離開，卻吩咐經理帶公司的保險和我一起去醫院，我很驚訝老闆居然這樣幫助我。

醫生診斷我的右手斷了，給我做手術，其實不是手術，只是給我一條毛巾讓我咬住，然後綁緊我的手，用力地拉開，沒用任何藥物。非常痛，我不停地流淚，心中呼喊「天父幫我」。手術非常成功，醫生說是 Miracle (神蹟)，是他出道以來做得最好的一次。第二天早晨，更加奇妙地，餐館老闆竟然吩咐我在家休養，還照發工資。

教會弟兄姐妹得知我的事故之後，幾乎每天都有人來照顧我，其中一位姐妹後來還成為了我的妻子。她的爸爸就是當天講道相當沉悶的牧師，竟然成了我的岳父。當時我一無所有，完全不知道將來如何，沒有任何的保障，我的女朋友，竟然願意嫁給我。我實在感謝天父的奇妙作為，讓我這經常罵他的人，竟如此經歷祂奇妙的愛。

我們籌備結婚時，在一間珠寶店看見一枚鑽戒，她非常喜歡，但她明白我的處境，安慰我有沒有戒指並不重要。然而天父真的很奇妙，原來祂早有安排——我收到一張支票，是我送外賣被打劫，因工受傷的賠償，而支票的數額剛好是那枚戒指的價格。我流著淚打電話告訴女朋友這個喜訊。

做爸爸 更明白神的愛

我更真實地明白神的愛，是我第一次做爸爸時。太太懷孕在醫院做例行檢查，我們在小小的屏幕上，第一次看到太太腹中的 BB，我心中不禁感歎生命的奇妙。當我看著我的兒子時，他還不知道我的存在；他看不見我，但我看得見他，並為他做好了迎接他到來的準備。這時，我才明白，當我不認識神時，祂已知道我，深情地看著我；在我罵祂的時候，祂正引導我來到祂的懷裡，祂的愛已為我預備了救贖。祂期待著我的出生，期待著我回到祂的懷抱。當我第一次抱兒子，我明白了天父的愛，真正體會到父親的愛。

在我明白天父的愛之後，我開始理解我的爸爸。記得他曾提起他從小就沒有了父親，童年也並不愉快，在戰亂和政治動盪中長大。我開始去了解他的內心、他的掙扎，慢慢明白他的心路歷程，我原諒了他。很感恩，後來爸爸也信主了。感恩天父讓我自己了解自己的爸爸，明白他的難處，他不懂表達他的愛；當我自己做爸爸的時候，我也不懂表達我對孩子的愛，我只知道我對兒女的愛是真實的。因為我的不完全，讓我明白天父對我們的愛是完全的。在我們不完全的時候，祂的愛已為我傾出，沒有保留。

盼望在這個父親節，大家都能如此經歷天父奇妙的愛。🙏

(作者現為美國紐約基督教角聲佈道團布碌崙角聲中心主任，他奇妙的愛情故事可看角聲單身團契的訪談錄影：youtu.be/8in88O4qkfY)